

KONROW

Guide d'utilisation
User guide
Guia do usuário
Guida per l'utente
Gebruiker Guide
Guía del usuario



START

SUMMARY

Smartphone's description 3
Thanks 4
Giftbox content 5

USER GUIDE 6
Insering a Sim card / Micro SD 7
Charging the battery 9
Switching the mobile ON and OFF 13
Unlocking Sim card 14
Locking / Unlocking the screen 15
Making / Receiving calls 17
Bluetooth / Wifi activation 19
Download an application 21
Reset 23

LEGAL MENTIONS 26
French 27
English 31
Portuguese 35
Italian 39
Dutch 43
Spanish 47

OTHERS KONROW PRODUCT 52

DECLARATION OF CONFORMITY 55



FR	**1.** Appareil photo arrière & Flash **2.** Bouton Marche/Arrêt **3.** Prise jack	**4.** Prise micro USB **5.** Haut-parleurs **6.** Appareil photo avant **7.** Volume
EN	**1.** Rear camera & flash **2.** ON/OFF button **3.** Jack	**4.** Micro USB port **5.** Speakers **6.** Front camera **7.** Volume
PT	**1.** Câmera traseira & flash **2.** Botão On/Off **3.** Tomada	**4.** Plugue USB Micro **5.** Alto-falantes **6.** Câmera frontal **7.** Volume
IT	**1.** Fotocamera frontale & flash **2.** Tasto di accensione **3.** Jack auricolare	**4.** Connettore Micro USB **5.** Altoparlanti **6.** Fotocamera posteriore **7.** Volume
ND	**1.** Achteruitrijcamera & flash **2.** Knop aan/uit **3.** Jack Stopcontact	**4.** Stopcontact Micro USB **5.** Luidsprekers **6.** Camera aan de voorkant **7.** Volume
ES	**1.** Cámara trasera & flash **2.** Botón encendido **3.** Toma de auriculares	**4.** Conector de Micro USB **5.** Altavoz **6.** Cámara frontal **7.** Volumen

Konrow vous remercie

d'avoir choisi le mobile Start. Vous trouverez dans ce guide toutes les informations relatives à l'utilisation de ce téléphone portable.

AVERTISSEMENT : Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit.

ATTENTION : pour votre sécurité veillez à ne pas retirer le film de protection de l'écran qui se trouve sous le film antistatique (avec languette). Il protège votre écran contre les rayures légères et en cas de chute il vous assure une protection optimale.

Konrow thanks you

for purchasing Start Mobile. You will find all the information regarding the use of this cellphone in this guide.

NOTE: The packaging materials, such as the adhesive tape, plastic film, string and labels are not part of this product.

WARNING: For your safety, please do not remove the screen's protective film, located under the antistatic film (with tab). It protects your screen against slight scratches and provides optimum protection if the phone is dropped.

Konrow obrigado

escolher o móvel Start. Você vai encontrar neste guia todas as informações relacionadas ao uso do telefone móvel.

AVISO: Todos os materiais de embalagem, tais como fita adesiva, folhas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte deste.

ADVERTINDO: Para sua segurança, por favor não remova o filme protetor da tela, situado debaixo do filme antiestático (com aba). Protege sua tela contra arranhões leves e provê proteção ótima se o telefone é derrubado.

Konrow ti ringrazia

per aver acquistato il cellulare Start. Troverai in questa guida informazioni sull'utilizzo di questo cellulare.

ATTENZIONE: Tutti i materiali d'imballaggio come il nastro adesivo, le foglie di plastica, gli spagi e le etichette non fanno parte del prodotto.

ATTENZIONE: per la tua sicurezza, non levare la pellicola protettiva dello schermo che si trova sotto la protezione antistatica (con linguetta). Protege lo schermo e assicura una protezione ottima in caso di caduta.

Konrow bedankt

Om ervoor gekozen het motief(mobiel) Start. U vindt in deze gids alle informatie met betrekking tot het gebruik van de mobiele telefoon.

Waarschuwing: alle verpakkingsmaterialen, zoals tape, de kunststof platen(bladeren), moeten de schroefdraad en de etiketten zijn geen onderdeel van dit product.

Opgelet: voor uw veiligheid bekijk de beschermfolie van het scherm onder de antistatische film (met tong). Hij(zij) beschermt het scherm tegen de lichte strepen(krassen) en in geval van daling verzekert hij(verzekert u van een optimale bescherming.

Konrow le agradece

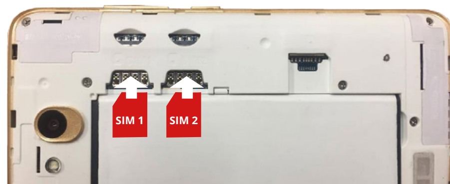
De haber escogido el móvil Start. Usted encontrará en este guía todas las informaciones relativas a la utilización de este teléfono móvil.

ADVERTENCIA: todos los materiales de embalaje, como el celo(whisky), las hojas plásticas, las cuerdas finas y las etiquetas no forman parte de este producto.

ATENCIÓN: para su seguridad cerciórese de no retirar el film protector de la pantalla que está bajo el film de plástico antiestático (con lengüeta). Éste protege la pantalla de arañazos ligeros.

FR	Contenu de la boite • 1 Smartphone • 1 adaptateur secteur • 1 batterie • 1 manuel d'utilisation • 1 kit piéton
EN	Giftbox content: • 1 Smartphone • 1 mains adaptor • 1 battery • 1 user guide • 1 handsfree kit
PT	Conteúdo da embalagem: • 1 Smartphone • 1 power adapter • 1 bateria • 1 manual do usuário • 1 fone de ouvido
IT	Contenuto della scatola: • 1 Smartphone • 1 adattatore CA • 1 batteria • 1 manuale di istruzioni • 1 kit pedone
ND	Inhoud van de doos • 1 Smartphone • 1 AC-adapter • 1 accu • 1 gebruikershandleiding • 1 handsfree pakket
ES	contenido de la caja • 1 Smartphone • 1 Adaptador de alimentación • 1 batería • 1 manual de usuario • 1 kit peatón

Guide d'utilisation
Guide d'utilisation
User guide
Guia do usuário
Guida per l'utente
Gebruiker Guide
Guía del usuario



	Inserting a Sim Card	Inserting a Micro SD
FR	• Éteignez le téléphone et retirez la coque arrière amovible du téléphone. • Insérez la carte SIM correctement dans l'emplacement prévu à cet effet (voir le schéma ci -dessous). Vous avez 2 ports de cartes SIM (SIM1 et SIM2). Veiller à respecter le sens d'insertion des cartes. • Remettez ensuite la coque arrière du Smartphone en place. **ATTENTION :** Les fonctions 3G ne sont utilisables qu'uniquement sur une seule Carte SIM à la fois.	• Éteignez le téléphone et retirez la coque arrière. • Insérez la carte mémoire dans l'emplacement prévu à cet effet. • Remettez ensuite la coque arrière du Smartphone en place. **ATTENTION :** L'insertion ou le retrait d'une carte SIM et d'une carte MicroSD requiert l'extinction complète du Smartphone.
EN	• Switch off the phone and remove the rear cover. • Insert the SIM card correctly into the relevant card slot (see figure below). • Then replace the battery and cover. **CAUTION:** The 3G functions can only be used on one SIM card.	• Switch off the phone and remove the rear cover. • Insert the memory card into the relevant slot. • Then attach the rear cover. **CAUTION:** Inserting or removing a SIM card or a MicroSD card requires the Smartphone to be completely switched off.
PT	• Apague o telefone e remova a cobertura traseira e bateria. • Insira o cartão de MicroSIM corretamente nas aberturas de cartão pertinentes (veja figura abaixo). O cartão de SIM standard vai debaixo do MicroSIM e aberturas de MicroSD. • Então substitua a bateria e cobertura. **PRECAUÇÃO:** As 3G funções só podem ser usadas em um Cartão de SIM.	• Apague o telefone e remova a cobertura traseira e bateria. • Insira o cartão de memória na abertura pertinente. • Então substitua a bateria e cobertura. **PRECAUÇÃO:** Inserindo ou removendo um cartão de SIM ou um cartão de MicroSD exige o Smartphone que seja completamente trocado fora.

	Inserting a Sim Card	Inserting a Micro SD
IT	• Spenga il telefono e rimuova la coperta di retro. • Inserisca i SIM cardano correttamente nella fessura di scheda attinente (veda sotto figura). • Poi sostituisca la batteria e coperta. **CAUTELA:** Le 3G funzioni possono essere usate solamente uno SIM carda.	• Spenga il telefono e rimuova la coperta di retro. • Inserisca la scheda di memoria nella fessura attinente. • Poi leghi la coperta di retro. **CAUTELA:** Inserendo o rimuovendo una scheda di SIM o una scheda di MicroSD costringe lo Smartphone ad essere completamente cambiato via.
ND	• Blust de telefoon en trekt de afneembare achter schaal van de telefoon terug. • Neemt de SIM-kaart op juist in de met het oog hierop voorziene plaats (zie het schema hieronder). U hebt 2 SIM-havens van kaarten (SIM1 en SIM2). De richting van integratie van de kaarten ervoor zorgen te eerbiedigen. • Overhandigt vervolgens de achter schaal van Smartphone bestaand. **OPGELET**: De functies alleen te gebruiken 3G zijn slechts op één SIM-Kaart tegelijkertijd.	• Schakel de telefoon uit en verwijder de achterdekking. • Neem de geheugenkaart in de relevante groef op. • Dan maak de achterdekking vast. **OPGELET:** Het opnemen van of het verwijderen van een SIM-kaart of een MicroSD-kaart vereist dat Smartphone volledig worden uitgeschakeld.
ES	• Apague el teléfono y retire la tapa posterior amovible del teléfono. • Inserte la tarjeta SIM correctamente en la entrada prevista (véase el esquema por encima). El dispositivo tiene 2 puertos para tarjetas SIM (SIM1 y SIM2). Cerciórese de respetar el sentido de inserción de las tarjetas. • Vuelva a colocar la batería y la tapa posterior del móvil. **ATENCIÓN:** Las funciones 3G sólo se pueden utilizar en una tarjeta SIM a la vez.	• Apague el teléfono y quite la tapa posterior y la batería. • Inserte la tarjeta de memoria en la entrada prevista. • Vuelva a colocar la batería y la tapa posterior del móvil. **PRECAUCIÓN:** Cercíorese de que al insertar o retirar una tarjeta SIM o MicroSD el dispositivo esté complétamente apagado.

Français

Charge de la batterie :

• Pour charger la batterie, brancher le câble usb (fourni) dans le port usb de votre Smartphone et l'autre extrémité sur l'adaptateur secteur (fourni). Reliez ensuite l'adaptateur secteur à une prise de courant.
• L'icône de charge de la batterie s'allume pendant la charge et indique l'état de charge.
• Lorsque la batterie est entièrement chargée, vous pouvez débrancher le câble usb de l'appareil puis de la prise de courant.

IMPORTANT :

• La recharge du Smartphone s'effectue uniquement via son port USB.
• Veillez à décharger totalement votre Smartphone avant de le charger pour la première fois
• La batterie doit être chargée pendant au moins 5 à 8 heures lors de la première charge.

Note : Vous pouvez utiliser l'appareil lorsqu'il est en cours de chargement. Il est alors possible que la durée de charge complète de la batterie soit plus longue.

Précautions d'emploi à respecter pour la charge de la batterie :

• Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec votre appareil. N'utilisez aucunes autres alimentations ou dispositifs électriques.
• La prise électrique à laquelle l'appareil est branché doit être installée près de l'équipement et doit toujours être facilement accessible.
• Patientez toujours au moins 5 secondes après avoir éteint l'appareil avant de le redémarrer. Éteindre et rallumer immédiatement l'appareil peut endommager les circuits électriques.
• Ne pas démonter la batterie. Ne pas jeter la batterie dans le feu ou dans l'eau. Ne pas charger la batterie si la température ambiante dépasse 45°C.
• Pour toute réparation ou pour le remplacement de la batterie, adressez-vous à un technicien qualifié.
• La durée de vie de la batterie dépend en grande partie de l'utilisation que vous en faites. N'exposez pas la batterie à des températures inférieures à 0° ou supérieures à 60°. Son fonctionnement pourrait en être altéré.
• D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, réinitialisez le Smartphone ou débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant, puis rebranchez-le.

English

Charging the battery:

• To charge the battery, connect the USB cable (supplied) to the USB port of your Smartphone and the other end to the mains adaptor (supplied). Then connect the mains adaptor to a power outlet.
• The battery charge icon illuminates during charging and indicates the charge status.
• When the battery is fully charged, you can disconnect the USB cable from the device then from the power outlet.
•

IMPORTANT:

• The Smartphone is only recharged via its USB port.
• Ensure your Smartphone is fully discharged before charging it for the first time.
• The battery must be charged for at least 5 to 8 hours when first charged.

Note: You can use the device when it is being charged. In this case, the battery may take longer to charge fully

Safety information for charging the battery:

• To recharge the battery, only use the mains adaptor supplied with your device. Do not use any other power supply or electrical device. The power outlet to which the device is connected must be near the equipment and must always be easily accessible.
• Always wait at least 5 seconds after switching off the device before restarting it. Switching the device off and then back on again immediately may damage the electrical circuits.
• Do not disassemble the battery. Do not dispose of batteries in fire or water. Do not charge the battery if the room temperature exceeds 45°C
• For all repairs or to replace the battery, consult a qualified technician.
• The lifetime of the battery depends largely on how you use it. Do not expose the battery to temperatures less than 0°C or greater than 60°C. Its performance may be altered.
• Significant electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause malfunction or loss of data. If the device is not working properly, restart the Smartphone or unplug the mains adaptor from the power outlet then plug it in again..

Português

Carregando a bateria:

• Carregar a bateria, conecte o cabo de USB (provido) ao porto de USB de seu Smartphone e o outro fim para o adaptador de rede elétrica (provido). Então conecte o adaptador de rede elétrica a uma saída de poder.
• O ícone de custo de bateria ilumina durante carregar e indica o estado de custo.
• Quando a bateria é carregada completamente, você pode desconectar o cabo de USB então do dispositivo da saída de poder.

IMPORTANTE: O Smartphone só é recarregado por seu porto de USB.
• Assegure seu Smartphone é descarregado completamente antes de carregar isto pela primeira vez.
• A bateria deve ser cobrada por pelo menos 5 a 8 horas quando primeiro carregou.

Nota: Você pode usar o dispositivo quando está sendo carregado. Neste caso, a bateria pode levar para carregar completamente mais muito tempo

Precauções a respeito da carga da bateria :

• Para recarregar a bateria, utilize apenas o adaptador CA fornecido com o dispositivo. Não utilize qualquer poder ou dispositivos elétricos.
• A tomada elétrica à qual o dispositivo está conectado precisa ser instalado próximo ao equipamento e deve ser facilmente acessível.
• Aguarde sempre pelo menos 5 segundos depois de desligar o aparelho antes de reiniciar. Desligue imediatamente e ligar o dispositivo pode danificar os circuitos elétricos.
• Não desmonte a bateria. Não jogue a bateria no fogo ou água. Não carregue a bateria se a temperatura ambiente for superior a 45°C.
• Para reparar ou substituir a bateria, contacte um técnico qualificado.
• A vida útil da bateria depende muito do uso que você faz dela. Não exponha a bateria a temperaturas abaixo de 0°C ou acima de 60°C. O seu funcionamento pode avariar.
• Interferência eletromagnética importante ou descarga eletrostática pode causar uma perda de mau funcionamento ou de dados. Se o dispositivo não está a funcionar correctamente, reponha o mobile ou desconectar o adaptador de alimentação da tomada, ligue-o novamente.

Italiano

Addebitando la batteria:

• Addebitare la batteria, connetta gli USB cablano (approvvigionato) il porto di USB del Suo Smartphone e l'altra fine al riduttore collegato alla rete (approvvigionato). Poi connetta il riduttore collegato alla rete ad un sbocco di potere.
• L'icona di carica di batteria illumina durante addebitando e indica lo status di carica.
• Quando la batteria è addebitata pienamente, Lei può disconnettere il USB cabla poi dall'apparecchiatura dallo sbocco di potere.

IMPORTANTE:
• Lo Smartphone è ricaricato solamente via il suo porto di USB.
• Assicuri il Suo Smartphone è dimesso pienamente prima addebitandolo per la prima volta.
• La batteria deve essere addebitata per almeno 5 a 8 ore quando prima addebitò.

Nota: Lei può usare l'apparecchiatura quando è addebitato. In questo caso, la batteria può volere più molto tempo addebitare pienamente

Informazioni di sicurezza per addebitare la batteria:

• Ricaricare la batteria, solamente usi il riduttore collegato alla rete approvvigionato con la Sua apparecchiatura. Non usi altra alimentazione elettrica o elettrico apparecchiatura. Lo sbocco di potere al quale è connessa l'apparecchiatura deve sia vicino l'attrezzatura e debba essere sempre facilmente accessibile.
• Sempre aspetti almeno 5 secondi dopo avere spento l'apparecchiatura prima di ricominciarlo. Spegnendo l'apparecchiatura e poi indietro su di nuovo immediatamente può danneggiare i circuiti elettrici.
• Non smonti la batteria. Non si sbarazzi di batterie in fuoco o acqua. Non addebiti la batteria se la temperatura di stanza eccede 45°C.
• Per tutto ripara o sostituire la batteria, consulti un qualificato tecnico.
• La vita della batteria dipende grandemente su come Lei usa esso. Non metta in mostra meno la batteria a temperature che il 0°C o più grande che 60°C. Il suo spettacolo può essere alterato.
• Interferenza elettromagnetica significativa o elettrostatico lo scarico può provocare malfunzionamento o perdita di dati. Se il l'apparecchiatura non sta funzionando propriamente, ricominci lo Smartphone o stacchi poi il riduttore collegato alla rete dallo sbocco di potere colleghi esso in di nuovo.

Dutch

De last van de batterij :

• Om de batterij te laden, de USB-kabel (geleverd) in de USB-haven van uw mobiel aan te sluiten en de adepter sector aan een stopcontact aan te sluiten.
• De ikoon van last van de batterij steekt zich gedurende de last aan en geeft de stand van last aan.
• Wanneer de batterij volledig wordt geladen, kunt u de USB-kabel van het apparaat vervolgens van het stopcontact uitschakelen.

OPGELET:
• De bijvulling van de mobiel vindt alleen via zijn USB-haven plaats.
• Zorgt ervoor uw mobiel volkomen te ontlasten alvorens het te laden voor de eerste keer
• De batterij moet gedurende minstens 5 tot 8 uur bij de eerste last geladen worden

De aantekening : U kunt het apparaat gebruiken wanneer hij tijdens lading is. Het is dan mogelijk dat de duur van volledige last van de batterij langer is.
De voorzorgen van werkgelegenheid die voor de last van de batterij moeten geëerbiedigd: :

• Om de batterij op te laden, gebruikt alleen de adepter sector die met uw apparaat wordt geleverd. Gebruikt geen enkele andere voeding of elektrisch hulpmiddel.
• Het elektrische nemen waaraan het apparaat wordt aangesloten moet dichtbij de uitrusting geplaatst worden en moet altijd gemakkelijk toegankelijk zijn.
• Oefent altijd minstens 5 tweede na het apparaat geduld geblust te hebben alvorens het te heropstarten. Het apparaat per direct blussen en weer aansteken kunnen de bedrading beschadigen.
• Niet de batterij uiteennemen. Niet de batterij in het vuur of het water werpen. Niet de batterij laden als de kamertemperatuur 45°C overschrijdt.

• Voor elke reparatie of vervanging van de batterij, richt u aan een gekwalificeerde technicus.
• De levensduur van de batterij hangt grotendeels van het gebruik af dat ervan u maakt. Zet de batterij niet uiteen aan lager temperaturen dan 0°C of hoger dan 60°C. Zijn werking zou erover gewijzigd kunnen worden.
• Belangrijke elektromagnetische interferenties of elektrostatische kwijtingen kunnen een stoornis of een verlies van gegevens veroorzaken. Als het apparaat niet juist werkt, réinitialisez de mobiel of schakelt de adepter sector van het stopcontact uit, vervolgens opnieuw aansluit.

Español

Cargado de la batería :

• Para cargar la batería, conectar el cable USB (proporcionado) al puerto USB del móvil y conectar el adaptador de alimentación a una toma eléctrica.
• El icono de carga de la batería se prende durante la carga e indica el estado de carga.
• Cuando la batería esté totálmente cargada, puede desconectar el cable USB del dispositivo y desenchufar el adaptador de alimentación de la toma eléctrica.

IMPORTANTE:

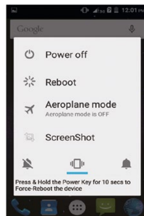
• La recarga de la batería se efectúa únicamente desde el puerto USB del móvil.
• Agote totalmente la batería de su móvil antes de cargarla por primera vez.
• Se deberá cargar la batería por lo menos de 5 a 8 horas por primera vez.

Nota : Puede utilizar el dispositivo mientras esté cargardose. Tenga en cuenta que en ése caso la carga completa de la batería tardará más tiempo.

Precauciones que hay que tomar para cargar la batería :

• Para cargar la batería, utilice únicamente el adaptador de alimentación proporcionado con el dispositivo. No utilice otra fuente de alimentación o dispositivo eléctrico.
• El dispositivo debera conectarse a una toma eléctrica instalada cerca del equipo y ser de acceso fáci.
• Tenga paciencia. Al apagar el móvil, siempre espere por lo menos 5 segundos antes de encenderle de nuevo. Apagar y encender inmediatamente el dispositivo puede dañar los circuitos eléctricos.
• No habra la batería. No deseche la batería tirándola al fuego o al agua u otros líquidos. No cargé la batería si la temperatura ambiente es supérior a 45°.
• Para toda reparación o sustitución de batería, diríjase a un técnico cualificado.
• El tiempo de duración de la batería depende en gran parte del uso que usted haga. No exponga la batería a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 60°C. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.
• Importantes interferencias electromagnéticas o descargas electrostáticas pueden causar un mal funcionamiento del dispositivo o pérdida de datos. Si el aparato no funciona correctamente, reiniciele o desconecte el adaptador de alimentación de la toma eléctrica y conectele de nuevo.

Switching the mobile on and off





FR	Pour allumer le Smartphone, appuyez 3 secondes sur le bouton Marche/Arrêt situé sur la tranche du Smartphone. Si le Smartphone est allumé appuyez brièvement sur le bouton pour le mettre en mode veille. Appuyez encore une fois, pour quitter le mode veille. Pour éteindre le Smartphone, appuyez 3 secondes sur le bouton Marche/Arrêt le temps qu'un menu apparaisse, cliquez ensuite sur le bouton Eteindre puis confirmer.
EN	To switch the Smartphone on, press the On/Off button located on the side of the Smartphone for 3 seconds. If the Smartphone is switched on, press for less than a second on the button to put the device into standby mode. Press it again to leave standby mode. To switch off the Smartphone, press the On/Off button for 3 seconds until a menu appears, then touch the Off button and confirm.
PT	Acender o Smartphone, aperte o Em / Fora botão localizado no lado do Smartphone durante 3 segundos. Se o Smartphone é acendido, aperte para menos que um segundo no botão pôr o dispositivo em modo auxiliar. Aperte para deixar modo auxiliar novamente. Apagar o Smartphone, aperte o Em / Fora botão durante 3 segundos até que um cardápio se aparece, então toque o Fora abotoe e confirme.
IT	Accendere lo Smartphone, pigi il Su / Via bottone localizzato sul lato dello Smartphone per 3 secondi. Se lo Smartphone è acceso, pigi meno per che un secondo sul bottone per mettere l'apparecchiatura in maniera di riserva. Lo pigi di nuovo lasciare maniera di riserva. Spegnere lo Smartphone, pigi il Su / Via bottone per 3 secondi finché un menu appare, poi tocchi il Via bottone e confermi.

ND

Om de mobiel aan te steken, ondersteunt 3 tweede op de knoop Verloop/Arrest gelegen op het klavier van de mobiel.
Als de mobiel wordt aangestoken steunt kort op de knoop om het te zetten in manier toeziet op. Schuift uw Start naar boven om de manier te verlaten toeziet op.
Om de mobiel te blussen, ondersteunt 3 tweede op de knoop Verloop/Arrest.

ES

Para encender el móvil, mantenga pulsado 3 segundos el botón Marcha / detención situado sobre el teclado del móvil (véase el esquema por encima).
Si el móvil está encendido pulse brevemente el botón para ponerlo en modo suspensión. Pulse brevemente otra vez para sacarle del modo suspensión.
Para apagar el móvil, mantenga pulsado 3 segundos el botón Marcha / detención situado sobre el teclado del móvil. Pulse Apagar en el menú de opciones y confirme pulsando Ok.

Unlocking a SIM card

FR

Votre Start est un Smartphone double SIM, il vous permet de téléphoner avec deux abonnements à partir du même appareil.
Il y a deux emplacements prévus pour deux cartes SIM.
- Au démarrage de votre téléphone ce dernier vous invitera à entrer successivement le code PIN de vos deux cartes SIM. (SIM1 puis SIM 2)
- La fonction d'appel d'urgence vous permet d'appeler un numéro d'urgence sans avoir à saisir le code PIN.

EN

Your Start is a dual SIM Smartphone. It enables you to phone using two lines from the same device. There are two SIM card slots.
- When you start up your phone, the latter invites you to enter the PIN codes of your two SIM cards in succession. (SIM1 then SIM 2)

The «emergency call» function enables you to call an emergency number without entering the PIN code.

PT

Seu Start é um SIM Smartphone dual. O permite a telefonar usando duas linhas do mesmo dispositivo. Há duas SIM cartão aberturas.
- Quando você começar seu telefone, o posterior o convida a entrar nos códigos de ALFINETE de seus dois cartões de SIM em sucessão (SIM1 então SIM 2).
- A «chamada de emergência» função o permite a chamar um número de emergência sem entrar no código de PIN.

IT

Il Suo Start è un SIM Smartphone duplice. L'abilita per telefonare due linee che usano dalla stessa apparecchiatura. C'è due scheda di SIM fessure.
- Quando Lei avvia sul Suo telefono, il secondo L'invita a entri i codici di Spilla delle Sue due schede di SIM in successione. (SIM1 poi SIM 2)
- La «chiamata di emergenza» la funzione L'abilita per chiamare un numero di emergenza senza entrare il codice di Spilla.

ND

Uw Start is een dubbele mobiel SIM, hij laat u toe om met twee abonnementen vanaf hetzelfde apparaat te telefoneren.
Er zijn twee plaatsen voorzien voor twee SIM-kaarten.
- Aan de start van uw telefoon zal laatstgenoemde u verzoeken om achtereenvolgens in te gaan de NIP-code van uw twee SIM-kaarten (SIM1 vervolgens SIM 2).
- De dringende functie van verzoek laat u toe om een dringend nummer zonder hebben te noemen om de NIP-code in te voeren.

ES

Su Start es un móvil doble SIM, le permite llamar con dos lineas a partir del mismo dispositivo.
Hay dos emplazamientos previstos para las tarjetas SIM.
- Al iniciarse, su teléfono le invitará a entrar sucesivamente el código PIN de cada tarjeta SIM (SIM1 luego SIM 2).
- Podremos acceder al teléfono de emergencia aunque no hayamos introducido PIN o tenga una pantalla de bloqueo y llamar a cualquier número de urgencia.

Lock/Unlock the screen






Français

Pour déverrouiller l'écran :
- Appuyez sur la touche d'allumage de votre téléphone.
- Touchez l'icône de déverrouillage et faites-le glisser vers le haut pour déverrouiller l'appareil.

Vous pouvez paramétrer le verrouillage de l'écran en ajoutant un mot de passe ou un dessin à reproduire lors du déverrouillage de votre Smartphone.

ATTENTION : L'oubli ou la perte du mot de passe, Code PIN ou dessin servant au verrouillage de l'écran bloque définitivement votre Smartphone

En cas d'oubli ou de perte, la garantie du produit ne prendra pas effet pour une telle négligence. En effet, même un reset ne peut pas solutionner ce problème. Par précaution, notez votre mot de passe ou votre dessin. **MOT DE PASSE :** _______________

Pour verrouiller votre appareil, appuyez simplement sur le bouton on/off.

English

To unlock the screen:
- Press the power key on your phone.
- Hold and drag the unlock icon to the top to unlock the device.

You can configure the screen lock by adding a password or pattern to be replicated when unlocking your Smartphone.

CAUTION: Forgetting your screen lock password, PIN code or pattern permanently blocks your Smartphone

If this is forgotten or lost, the product warranty will not cover such an oversight. Even a "reset"

cannot solve the problem. As a precaution, take a note of your password or pattern.
PASSWORD: _______________

To lock your device, simply press the on/off button.

Português

Destrancar a tela:
- Aperte a chave de poder em seu telefone.
- Segure e arraste o destranque ícone ao topo destrancar o dispositivo.

Você pode configurar a fechadura de tela somando uma contra-senha ou
faça um molde para ser reproduzido ao destrancar seu Smartphone.

PRECAUÇÃO: Esquecendo de sua contra-senha de fechadura de tela, código de ALFINETE ou
molde blocos permanentemente seu Smartphone

Se isto é esquecido ou é perdido, a garantia de produto não cobrirá
tal uma omissão. Até mesmo um «reajuste»
não pode resolver o problema. Como uma precaução, tome uma nota de seu
contra-senha ou padrão.
PASSWORD: _______________

Fechar seu dispositivo, simplesmente aperte o em / fora botão

Italiano

Aprire lo schermo:
- Pigi la chiave di potere sul Suo telefono.
- Tenga e trascini l'apra icona alla cima per aprire il apparecchiatura.

Lei può configurare la serratura di schermo aggiungendo una parola d'ordine o designi essere replicato quando aprendo il Suo Smartphone.

CAUTELA: Dimenticando la Sua parola d'ordine di serratura di schermo, Unisca codice o designi permanentemente blocchi il Suo Smartphone

Se questo è dimenticato o è perso, la garanzia di prodotto non coprirà tale svista. Anche un «azzeramento» non può risolvere il problema. Come una precauzione, prenda una nota di Suo parola d'ordine o modello.
PASSWORD: _______________

Chiudere la Sua apparecchiatura a chiave, semplicemente pigi il su / via bottone.

Dutch

Om het scherm te ontgrendelen:
- Steunt op de ontstekingstoets van uw telefoon.
- Treft de ikoon van ontgrendeling en gelaten naar boven uitglijden om het apparaat te ontgrendelen.

U kunt de grendeling van het scherm parametriseren door een wachtwoord of een tekening toe te voegen die bij de ontgrendeling van uw Smartphone moet voortgebracht worden.

OPGELET: De vergetelheid of het verlies van het wachtwoord, NIP-Code of voor tekening de grendeling van het scherm blokkeert definitief uw Smartphone

In geval van vergetelheid of verlies, zal de garantie van het product voor zo'n nalatigheid niet in werking treden. Immers zelfs kan reset niet dit probleem oplossen. Per voorzorg, noteert uw wachtwoord of uw tekening.
WACHTWOORD: _____________

Om uw apparaat te grendelen, steunt eenvoudigweg op de knoop on/off.

Español

Desbloquear la pantalla:
- Pulse la tecla Marcha / Detención de su teléfono.
- Deslice hacia arriba el icono de desbloqueo para desbloquear el dispositivo.

Puede adaptar el bloqueo de la pantalla añadiendo una contraseña o un dibujo que debera reproducir para desbloquear su Smartphone.

ATENCIÓN: El olvido o pérdida de la contraseña, código PIN o dibujo sirviendo de bloqueo de pantalla bloquea definitívamente su Smartphone.

En caso de olvido o pérdida, la garantía del móvil sería anulada. La garantía no cubre ningún daño provocado por el mal uso o la degligencia. Incluso un reinício no puede solucionar éste problema. Como medida de precaución, guarde su contraseña o su dibujo.
CONTRASEÑA: _____________

Para apagar su móvil, pulse simplemente el botón Marcha / Detención.

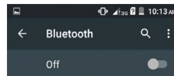
Making/receiving calls

FR	**ATTENTION :** Il est impossible d'émettre ou de recevoir un appel sur les deux cartes SIM en même temps. Par exemple si vous êtes en communication sur la ligne de la carte SIM1, les correspondants essayant de vous joindre sur la carte SIM2 seront automatiquement envoyés sur le répondeur. • Touchez l'icône du menu principal ou de l'écran d'accueil pour composer le numéro de votre choix. • Touchez l'icône de votre opérateur pour appeler avec la carte SIM 1 ou SIM 2. • Appuyez sur les boutons +/- pour régler le volume de l'appel. • Lorsque vous voulez mettre fin à l'appel, appuyez sur l'icône .	• Lors de la réception d'un appel, faites glisser votre doigt vers l'icône . • Lorsque vous voulez mettre fin à l'appel, appuyez sur l'icône .

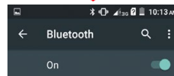
EN	**NOTE:** It is impossible to make or receive a call on the two SIM cards at the same time. For example, if you are on a call on the SIM 1 line, those trying to contact you on SIM 2 will automatically be diverted to voicemail. • Tap the icon on the main menu or the home screen to dial the number of your choice. • Tap the operators icon to call with SIM 1 or SIM 2. • Press the +/- buttons to adjust the call volume. • When you want to end a call, press the icon .	• When a call is received, slide your finger over the icon . • When you want to end a call, press the icon .
PT	**NOTA:** É impossível fazer ou receber uma chamada no dois SIM cartões ao mesmo tempo. Por exemplo, se você está em uma chamada no SIM 1 linha, esses tentando o contatar em SIM 2 será desviado automaticamente para voicemail. • Bata o ícone no cardápio principal ou a tela de casa • discar o número de sua escolha. • Bata o ícone de operadores para chamar com SIM 1 ou SIM 2. • Aperte o + /- botões para ajustar o volume de chamada. • Quando você quiser terminar uma chamada, aperte o ícone.	• Quando uma chamada é recebida, deslize seu dedo em cima do ícone . • Quando você quiser terminar uma chamada, aperte o ícone .
IT	**NOTA:** È impossibile fare o ricevere una chiamata sui due SIM schede alla stessa durata. Per esempio, se Lei è su una chiamata sul SIM 1 linea, quelli tentando di contattarLa su SIM 2 sarà deviato automaticamente a voicemail. • Fornisca l'icona sul menu principale o lo schermo di casa comporre il numero della Sua scelta. • Fornisca l'icona di operatori per chiamare con SIM 1 o SIM 2. • Pigi il + /- bottoni per aggiustare il volume di chiamata. • Quando Lei vuole finire una chiamata, pigi l'icona .	• Quando una chiamata è ricevuta, scivoli il Suo dito sull'icona . • Quando Lei vuole finire una chiamata, pigi l'icona .

ND	**OPGELET:** Het is onmogelijk om een verzoek op beide SIM-kaarten tegelijkertijd uit te zenden of te ontvangen. • Treft de ikoon van het hoofdmenu of het scherm van ontvangst om het nummer van uw keus te draaien. • Treft de ikoon van uw bediener om met de kaart SIM 1 of SIM 2 te noemen. • Steunt op de knopen + om het volume van het verzoek te regelen. • Wanneer u aan het verzoek wilt een eind maken, steunt op de ikoon .	• Bij de ontvangst van een verzoek, gelaten uw vinger naar de ikoon uitglijden . • Wanneer u aan het verzoek wilt een eind maken, steunt op de ikoon .
ES	**NOTA:** No se puede dar o recibir una llamada con las dos SIM en el mismo tiempo. Por exemplo, si está comunicando con la SIM1 y le llaman a la SIM2, ésta última llamada será automáticamente dirigida al contestador. • Toque el icono del menu principal o de la pantalla de início y introduzca un número de teléfono. • Toque el icono del operador para llamar con la SIM1 o la SIM2. • Pulse los botones + /- para ajustar el volumen de la llamada. • Cuando desee finalizar la llamada toque el icono .	• Para contestar la llamada deslice su dedo hacia el icono . • Para finalizar la llamada toque el icono .

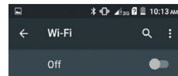
Bluetooth / WIFI activation



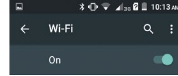
Bluetooth deactivated



Bluetooth activated



Wi-Fi deactivated



Wi-Fi activated

FR	**Note :** Afin de limiter votre exposition aux champs électromagnétiques nous vous recommandons de désactiver le Bluetooth lorsqu'il n'est plus utilisé. Vous pouvez activer le Bluetooth par les raccourcis de réglage de base de la barre de notifications ou dans les paramètres du Smartphone. • Appuyez sur le bouton d'activation et faite le glisser sur la droite. • Une fois le Bluetooth activé l'icône apparaît dans votre barre de notification.	**Note :** Afin de limiter votre exposition aux champs électromagnétiques nous vous recommandons de désactiver le Wi-Fi lorsqu'il n'est plus utilisé. Vous pouvez activer le Wi-Fi par les raccourcis de réglage de base de la barre de notifications ou dans les paramètres du Smartphone. • Appuyez sur le bouton d'activation et faite le glisser sur la droite. • Une fois le Wi-Fi activé l'icône apparait dans votre barre de notification.
EN	**Note:** To limit your exposure to EMF we recommend you to deactivate Bluetooth when it is not any more used. You can activate Bluetooth by the shortcuts of basic regulation of the notification bar or in the parameters of the Smartphone. • Click on the activation button and scroll to the right. • When the Bluetooth is activated you will see the icon on the notification bar.	**Note:** To limit your exposure to EMF we recommend you to deactivate Wi Fi when it is not any more used. You can activate Wi Fi by the shortcuts of basic regulation of the notification bar or in the parameters of the Smartphone. • Click on the activation button and scroll to the right. • When the Wi-Fi is activated you will see the icon on the notification bar.
PT	**Nota:** Limitar sua exposição a EMF, nós o recomendamos desative Bluetooth quando não for qualquer mais usado. Você pode ativar Bluetooth pelos atalhos de regulamento básico da barra de notificação ou nos parâmetros do Smartphone. • Clique no botão de ativação e enrole à direita. • Quando o Bluetooth é ativado que você verá o ícone em a barra de notificação.	**Nota:** Limitar sua exposição a EMF, nós o recomendamos desative Wi Fi quando não for qualquer mais usado. Você pode ativar Wi Fi pelos atalhos de regulamento básico de a barra de notificação ou nos parâmetros do Smartphone. • Clique no botão de ativação e enrole à direita. • Quando o Wi-Fi é ativado que você verá o ícone no barra de notificação.
IT	**Nota:** Limitare la Sua esposizione ad EMF, noi La raccomandiamo a disattivi Bluetooth quando non è alcuno più usato. Lei può attivare Bluetooth dalle scorciatoie di regolamentazione di base della sbarra di notificazione o nei parametri dello Smartphone. • Clicchi sul bottone di attivazione ed arrotoli alla destra. • Quando il Bluetooth è attivato Lei vedrà l'icona su la sbarra di notificazione.	**Nota:** Limitare la Sua esposizione ad EMF, noi La raccomandiamo a disattivi Wi Fi quando non è alcuno più usato. Lei può attivare Wi Fi dalle scorciatoie di regolamentazione di base di la sbarra di notificazione o nei parametri dello Smartphone. • Clicchi sul bottone di attivazione ed arrotoli alla destra. • Quando il Wi-Fi è attivato Lei vedrà l'icona sul sbarra di notificazione.

ND	**De aantekening:** Teneinde uw tentoonstelling te beperken tot de elektromagnetische velden bevelen wij u aan om désactiver Bluetooth wanneer hij niet meer wordt gebruikt. U kunt Bluetooth door de basiskortere wegen van regelen van de staaf van kennisgevingen of in de parameters van Smartphone activeren. • Steunt op de knoop van activering en gelaten het uitglijden op de rechterkant. • Eens Bluetooth geactiveerd komt de ikoon in uw kennisgevingsstaaf voor.	**De aantekening:** Teneinde uw tentoonstelling te beperken tot de elektromagnetische velden bevelen wij u aan om désactiver WiFi wanneer hij niet meer wordt gebruikt. U kunt WiFi door de basiskortere wegen van regelen van de staaf van kennisgevingen activeren of in de parameters van Smartphone. • Steunt op de knoop van activering en gelaten het uitglijden op de rechterkant. • Eens WiFi geactiveerd komt de ikoon in uw kennisgevingsstaaf voor.
ES	**Nota:** Para limitar su exposición a los campos magnéticos le recomendamos desactivar la función Bluetooth cuando no la utilice. Puede activar el Bluetooth por medio de los atajos de ajustes básicos de la barra de notificaciones o de los parámetros del móvil. • Toque el botón de activación y deslícelo hacia la derecha. • Una vez el Bluetooth activado el icono aparece en la barra de notificaciónesn	**Nota:** Para limitar su exposición a los campos magnéticos le recomendamos desactivar la función WiFi cuando no se utilice. Puede activar el WiFi por medio de los atajos de ajustes básicos de la barra de notificaciones o de los parámetros del móvil.. • Toque el botón de activación y deslícelo hacia la derecha. • Una vez el WiFi activado el icono aparece en la barra de notificación.

Download an application

Français

Votre Start est fourni avec la boutique en ligne, de Google™, le Google Play™ Store, vous permettant de télécharger des applications telles que des utilitaires ou des jeux.
Accéder à la boutique en ligne en cliquant sur son icône.
Google, Google Play et Android sont des marques de Google Inc.

Note : La disponibilité d'accès de la boutique et Google Play™ Store dépend de votre opérateur téléphonique ainsi que du pays dans lequel vous vous situez. L'accès à cette boutique en ligne nécessite la création d'un compte.

ATTENTION : Konrow n'est en aucun cas responsable du contenu disponible sur ces deux boutiques en ligne. La garantie du produit ne prendra pas effet en cas de dysfonctionnement due à une application provenant des boutiques en ligne.

English

Your Start Smartphone is supplied with the Google™ on-line store enabling you to download applications such as utilities and games.

To access these to the store, go to the application page using the button located on the

home page and tap the Play Store icon.
Google, Google Play and Android are trademarks of Google Inc. registered

Note: The availability of access to Google Play™ Store depends on your phone operator and the country in which you
are located. Access to the on-line store requires an account to be created.

NOTE: Konrow shall under no conditions be responsible for the content on the on-line store. The product warranty will not cover any malfunction due to an application from on-line stores.

Português

Seu Start Smartphone é provido com o Google™. em-loja de linha que o permite a carregar aplicações como utilidades e jogos.

Acessar estes para a loja, vá para o aplicação página usar
o botão localizou no home page e bate a Loja de Jogo
ícone.
Google, Google Play e Android são marcas registradas da Google Inc.

Nota: A disponibilidade de acesso para Google Play. Loja depende em seu telefonista e o país em qual você fica situado. Acesso para a loja on-line requer uma conta para seja criado.

NOTA: Konrow deve debaixo de nenhuma condição seja responsável para o conteúdo na loja on-line. A garantia de produto não cobrirá nenhum mau funcionamento devido a uma aplicação de lojas on-lines.

Italiano

Il Suo Start Smartphone è approvvigionato col Google™. su-negozio di linea che L'abilita per scaricare domande come utilità e giochi.

Accedere questi al negozio, vada al pagina usare applicativo il bottone localizzò sulla pagina iniziale e fornisce il Negozio di Dramma icona.
Google, Google Play e Android sono marchi di Google Inc.

Nota: La disponibilità di accesso a Google Play. il Negoziodipende sul Suo operatore di telefono ed il paese in che Lei è localizzato. Accesso al negozio on-line richiede un conto a sia creato.

NOTA: Konrow non può condizioni sotto sia responsabile
per il contenuto sul negozio on-line. La garanzia di prodotto non coprirà malfunzionamento a causa di una domanda da negozi on-line.

Dutch

Uw Start wordt met de on-line winkel, van Google™, Google Play™ Scherm, dat u geleverd toelaat om toepassingen zoals utilitaires of spelen te downloaden.

De on-line winkel bereiken door op zijn ikoon te klikken.
Google, Google Play en Android zijn merken van Google Inc.

De aantekening: De beschikbaarheid van toegang van de winkel en Google Play™ Scherm hangt van uw telefonische bediener alsmede van land af waarin u zich bevindt. De toegang tot deze on-line winkel vereist de oprichting van een rekening.

OPGELET: Konrow is in geen enkel verantwoordelijk geval voor de beschikbare inhoud op deze twee on-line winkels. De garantie van het product zal niet in geval van stoornis te wijten aan een toepassing afkomstig uit de on-line winkels in werking treden.

Español

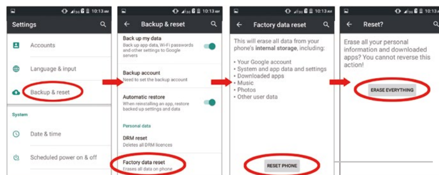
Su Start se le proporciona con la tienda en línea, de Google™, la Google Play™ Store, permitiéndole descargar aplicaciones utilidades o juegos.

Puede acceder a la tienda en línea tocando el icono Google Play™ Store.
Google, Google Play y Android son marcas de Google Inc.

Nota: La disponibilidad de acceso de la tienda y Google Play™ Store depende de su operador telefónico así como del país en el cual se sitúa. El acceso a ésta tienda en línea requiere la creación de una cuenta.

ATENCIÓN: Konrow no será responsable de ninguna responsabilidad legal por el contenido disponible en estas dos tiendas en línea. La garantía del producto no tomará efecto en caso de disfunción debida a una aplicación utilidad o juego procedente de las tiendas en línea.

Reset



Français

Si vous souhaitez réinitialiser votre Smartphone , vous pouvez effectuer une remise à zéro des données à partir du système d'exploitation Android™.

PRÉCAUTION : Une remise à zéro des données effacera toutes vos données personnelles, tous les contacts
stockés dans votre téléphone ainsi que les applications que vous avez installés. C'est pourquoi nous vous conseillons d'effectuer une sauvegarde de vos donnés avant de lancer la procédure. En revanche les informations stockées sur la carte mémoire externe ne seront pas effacées.

Pour effectuer une remise à zéro des données :
- Dans Paramètres, cliquez sur « Sauvegarder et réinitialiser », puis sur « Rétablir la configuration d'usine »
- Cliquez sur « Réinitialiser le téléphone » puis sur « Tout Effacer » pour confirmer.

Le Smartphone s'éteindra. Au redémarrage le système sera réinitialisé.

NOTE : Si vous rencontrez un quelconque soucis avec votre appareil, veuillez d'abord effectuer une réinitialisation du système avant de le ramener au S.A.V.

English

If you want to reset your smartphone, you can do a reset of data from the operating system Android™.

CAUTION: A reset data erase all your personal data, all contacts in your phone and the applications you have installed. That is why we recommend that you make a backup of your data before starting the procedure. However the information stored on the external memory card will not be erased.

To do a reset of the data:
• In Settings, click "Factory data reset" and "Factory data reset".
• Click "Reset phone" and confirm "Erase everything".

The smartphone will turn off and on rebooting the system will reset.

NOTE : If you have any problem with your device, please try to reset the system before sending it back.

Português

Se você quiser reajustar seu smartphone, você pode fazer um reajuste de dados do Android™ de sistema operacional.

PRECAUÇÃO: Uns dados reajustou apagam todos seus dados pessoais, tudo contatos em seu telefone e as aplicações você tem instalado. Isso é por que nós recomendamos que você faz um auxílio de seus dados antes de começar o procedimento. Porém o informação armazenada no cartão de memória externo não será apagado.

Fazer um reajuste dos dados:
• Em Colocações, clique em dados de Fábrica «reajustados» e dados de Fábrica «reajuste».
• «Trinco Reajustou telefone» e confirma «Apague tudo».

O smartphone virarão reiniciando o sistema de vez em quando
reajustará.

NOTA: Se você tiver qualquer problema com seu dispositivo, por favor tente reajuste o sistema antes de mandar de volta isto.

Italiano

Se Lei vuole azzerare il Suo smartphone, Lei può fare un azzeramento di dati dall'Android™ di sistema operativo.

CAUTELA: Un dati di azzeramento annullano tutti i Suoi dati personali, tutto contatti nel Suo telefono e le domande Lei ha installato. Ecco perché noi raccomandiamo che Lei fa un di riserva dei Suoi dati prima di cominciare alla procedura. Nondimeno il informazioni immagazzinate sulla scheda di memoria esterna non saranno annullato.

Fare un azzeramento dei dati:
• In Setting, clicchi dati di Fabbrica «azzerati» e dati di Fabbrica «azzeramento.»
• Clicchi «Azzerato telefono» e confermi «Annulli tutto.»

Gli smartphone gireranno iniziando nuovamente di tanto in tanto il sistema azzererà.

NOTA: Se Lei ha alcun problema con la Sua apparecchiatura, per favore tenti a azzeri il sistema prima di spedirlo di nuovo.

Dutch

Als u wilt réinitialiser uw Smartphone, kunt u overhandiging aan een nul van de gegevens uitvoeren vanaf het Android™-systeem van gebruik.

De VOORZORG: Overhandiging aan een nul van de gegevens zal al uw persoonsgegevens, alle contacten uitwissen
opgeslagen in uw telefoon evenals toepassingen die u hebt geplaatst. Daarom raden wij u aan om een bescherming van uw gegeven uit te voeren alvorens de procedure te lanceren. Daarentegen zal de opgeslagen informatie over de kaart extern geheugen niet uitgewist worden.

Om overhandiging aan een nul van de gegevens uit te voeren:
• In Parameters, klikt op „Beschermen en réinitialiser", vervolgens op „de configuratie van fabriek" Herstellen
• Klikt op „Réinitialiser de telefoon" vervolgens op „alles" uitwissen om te bevestigen.

Smartphone zal zich blussen. Aan het opnieuw starten zal het systeem réinitialisé zijn.

NOTA: Als u om het even welk probleem met uw apparaat hebt, gelieve te proberen om het systeem terug te stellen alvorens achter het te verzenden.

Español

Si quiere restablecer su smartphone, puede realizar un restablecimiento de fábrica del sistema operativo Android™.

PRECAUCIÓN: El restablecimiento de fábrica eliminará las aplicaciones que hayas descargado e instalado, tus cuentas, así como los datos y ajustes del sistema y de las aplicaciones. Asegúrate de hacer una copia de seguridad de los datos y archivos que quieras conservar antes de realizar un restablecimiento de fábrica.
Puede que el restablecimiento de fábrica no borre de forma permanente todos los datos de tu teléfono, incluyendo tu información personal.

Para hacer un restablecimiento de fábrica: (véase el esquema por encima)
• En ajustes, Ir a « Restablecer datos de fábrica ».
• Pulsar « RESTABLECER TELÉFONO » y confirme tocando « BORRAR TODO ».

El dispositivo se reiniciará automáticamente. No desconecte el cargador o la bacteria mientras este proceso no finalice e início de nuevo el dispositivo
uede que el restablecimiento de fábrica no borre de forma permanente todos los datos de tu teléfono, incluyendo tu información personal.

NOTA: Antes de iniciar un restablecimiento, conecte el cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo está suficientemente cargada.
Si tiene cualquier problema con su dispositivo, por favor intente restablecer el sistema antes de devolverlo.

Mentions légales
Leagal mentions
Menções legais
Nota legale
Wettelijke vermelding
Aviso legal

Sécurité liée à l'écoute



- Avant l'utilisation du kit piéton, vérifiez que le volume sonore ne soit pas à son maximum et ainsi évitez les pertes auditives.
- Les niveaux sonores élevés sont destinés aux individus ayant des capacités auditives diminuées et non aux personnes possédant des facultés auditives normales.
- Ne pas utiliser le kit piéton pendant que vous conduisez.
- Réglez le volume de telle sorte que vous puissiez entendre les sons de votre environnement.
- Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.
- L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité, bourdonnements, acouphènes et hyperacousie).
- Afin de prévenir ces risques il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil à plein volume, la durée d'utilisation ne doit pas excéder une heure par jour.
- Ne pas utiliser de modèles de casque ou d'écouteurs pré-amplifiés ou amplifiés (c'est-à-dire avec un contrôle de volume qui leur est propre et/ou autoalimenté par une batterie ou des piles) car ils ne garantissent pas un respect de la puissance sonore maximale.

Ce produit est conforme à la norme : EN 60950-1 :2006/A12 :2011
Matériel de traitement de l'information, sécurité, partie 1 : exigences générales conformément à l'arrêté du 25 Juillet 2013 portant application de l'article L. 5232-1 du Code de la Santé Publique relatif aux baladeurs musicaux.

Précautions liées aux ondes électromagnétique

Votre Start est conçu afin de ne pas dépasser les limites d'ondes radio recommandées par les autorités européennes. Ces limites comprennent des marges de sécurité permettant d'assurer la protection de toutes les personnes quel que soit leur âge ou état de santé.
Le DAS (débit d'absorption spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques, pour une utilisation à l'oreille. La réglementation française impose que le DAS ne dépasse pas la moyenne de 2 W/kg sur 10g de tissu.
La valeur du DAS est déterminée en se basant sur le niveau le plus élevé de radiofréquences émis lors des essais en laboratoire. La valeur réelle du DAS lors de l'utilisation du téléphone est inférieure à ce niveau. La valeur du DAS du téléphone peut varier en fonction des facteurs suivants : proximité/éloignement par rapport à une antenne-relais, utilisation d'accessoires et autres.

ATTENTION : L'indice DAS peut varier en fonction des exigences nationales en matière de divulgation et de tests, et en fonction de la bande de fréquences du réseau.

ATTENTION :

- Ne pas utiliser votre mobile dans certains lieux tels que les avions, les hôpitaux, les stations-services et les garages professionnels ainsi qu'en conduisant un véhicule. Les ondes électromagnétiques du mobile peuvent perturber le bon fonctionnement des appareils électroniques utilisés dans ces différents lieux. Nous vous conseillons d'arrêter ou de mettre votre téléphone en mode avion dans ces différents lieux pour éviter toutes perturbations.
- Si vous utilisez un implant électronique (Stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateur...) veuillez respecter une distance de 15 cm entre le mobile et votre implant électronique.
- En cas d'utilisation de Kit piéton, éloignez le téléphone du ventre pour les femmes enceintes ou du bas ventre pour les adolescents.

Conseil d'utilisation pour réduire le niveau d'exposition aux rayonnements électromagnétiques :

• Veillez à utiliser votre mobile dans de bonnes conditions de réception, pour diminuer la quantité de rayonnement reçus (notamment dans un parking souterrain ou lors de déplacement en transport (train, voiture)).
• Un icône de réception vous indique la qualité de réception de votre téléphone, un affichage de 4 barrettes signifie que la réception est bonne.
• Afin de limiter l'exposition aux rayonnements, nous vous recommandons l'usage du kit piéton.
• Afin de limiter les mauvaises conséquences de l'exposition à un rayonnement prolongé, nous conseillons aux adolescents de tenir le téléphone éloigné de leur bas ventre,et aux femmes enceintes de tenir le téléphone éloigné du ventre.

Précautions d'emploi et consignes de sécurité

• Lisez attentivement ces instructions.
• Conservez ces instructions.
• Suivez toutes les instructions.
• Prenez en compte les avertissements.
• Nettoyez votre mobile uniquement avec un chiffon doux (sec ou légèrement humidifié).
• Ne pas tenter de démonter l'appareil, il ne serait plus couvert par la garantie. Ne pas mettre d'objets pointus directement en contact avec la surface et ne pas vaporiser de produit nettoyant directement sur l'écran.
• Ne pas exercer de fortes pressions sur l'écran et ne pas poser d'objets dessus. Cela pourrait endommager l'écran.
• Utilisez les pièces de rechange spécifiées par le fabricant.
• Après toute révision ou réparation effectuée sur ce produit, demandez au technicien de procéder à une vérification de sécurité.
• Utilisez uniquement les pièces détachées/accessoires spécifiés par le fabricant.
• Référez-vous à un personnel qualifié pour toute réparation. Une réparation sera nécessaire si l'appareil était endommagé d'une manière ou d'une autre, si le câble d'alimentation ou la prise était endommagé(e), si un liquide s'est déversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou s'il a subi une chute.
• Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ni à toute autre source extrême de chaleur ou de froid.
• Utilisez votre mobile dans le respect de la vie privée d'autrui.
• Tenez l'appareil éloigné de tout objet métallique (pièces, clés...).
• Ne le laissez pas à proximité de champs magnétiques qui pourraient engendrer une perte de données ou endommager l'appareil.
• Ne pas laisser tomber l'appareil.
• Ne pas l'exposer aux chocs, frictions et impacts.
• Afin d'éviter les pertes de données, pensez à faire une sauvegarde (informatique ou papier) des informations enregistrées dans l'appareil.
• Pour éviter toute interférence, n'utilisez pas l'appareil à côté d'autres appareils électroniques, d'un stimulateur cardiaque ou à proximité d'équipements médicaux.
• Température d'utilisation : 0°C et 40°C.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique :
• Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
• Ne pas exposer le produit à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures et ne placer aucun objet rempli de liquide, tel un vase, sur l'appareil.
• Ne pas utiliser le produit à proximité de sources inflammables ou explosives.
• La prise d'alimentation est utilisée comme système de déconnexion et doit toujours être facilement accessible.
• Afin de déconnecter complètement l'appareil de l'électricité, la prise d'alimentation doit être déconnectée de la prise électrique.
• Ne tentez pas d'outrepasser la mesure de sécurité de la fiche polarisée ou de la prise de terre. Une fiche polarisée possède deux broches, dont l'une est plus large que l'autre.

• Une fiche avec une prise de terre possède deux broches plates et une troisième broche ronde pour la prise de terre. La broche la plus large et la troisième broche constituent des mesures de sécurité importantes visant à vous protéger. Si vous ne parvenez pas à insérer complètement la prise dans la prise électrique murale, contactez votre électricien pour remplacer la prise murale obsolète.
• Débranchez cet appareil durant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé durant une longue période.
• Éteignez l'appareil dans les lieux présentant des risques d'explosion et lorsque vous voyagez en avion.
• Ne touchez pas le cordon d'alimentation lorsque vos mains sont mouillées et ne tirez pas sur le chargeur pour le débrancher.
• Le câble d'alimentation doit être mis en place de sorte que l'on ne marche pas dessus ou qu'il soit écrasé particulièrement à l'endroit de la prise, à l'endroit où il est branché et à l'endroit d'où il sort de l'appareil.
• Ne surchargez pas la prise électrique. Utilisez uniquement la source d'alimentation comme indiqué.
• N'installez pas cet appareil près de sources de chaleur telles que des plaques électriques, cuisinières ou autres (même les amplificateurs).

Avertissement sur le téléphone au volant

En France, conformément à l'article R412-6-1 du Code de la route l'usage d'un téléphone tenu en main par le conducteur d'un véhicule en circulation est interdit. Les sanctions relatives au non-respect de cet article sont une amende ainsi qu'un retrait de points du permis de conduire.

Il est également interdit de porter **tout système de type** écouteurs, kit piéton, oreillette, casque, susceptibles de limiter tant l'attention que l'audition des conducteurs.

ATTENTION : cette réglementation s'applique uniquement en France. Lors de vos voyages à l'étranger, veuillez consulter au préalable la réglementation en vigueur dans votre pays de destination.

Avertissement sur l'épilepsie

À lire avant toute utilisation d'un jeu vidéo par vous-même ou votre enfant.
Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent certaines images télévisées ou lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo.

Ces phénomènes peuvent apparaître alors même que le sujet n'a pas d'antécédent médical ou n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation. Nous conseillons aux parents d'être attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo.

Si vous-même ou votre enfant présentez les symptômes suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, perte de conscience, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, veuillez immédiatement cesser de jouer et consulter un médecin.

Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo :
• Ne vous tenez pas trop près de l'écran. Jouez à bonne distance de l'écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement.
• Utilisez de préférence les jeux vidéo sur un écran de petite taille. Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.
• Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée.
• En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

Ce produit est partiellement fondé sur le travail du JPEC Group.
Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.
La technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et les brevets bénéficient de la licence de Fraunhofer IIS et Thomson.
CE PRODUIT EST SOUMIS À LA LICENCE MPEG4 PATENT PORTFOLIO LICENSE POUR UNE UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE PAR UN CONSOMMATEUR POUR
(i) ENCODER DES VIDÉOS CONFORMES À LA NORME MPEG4 (MPEG4 VIDEO ET/OU
(ii) DÉCODER DES VIDÉOS MPEG4 VIDEO ENCODÉE PAR UN CONSOMMATEUR DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUES AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉO AUTORISÉ À FOURNIR DES VIDÉO MPEG4 VIDEO. AUCUNE AUTRE LICENCE N'EST ACCORDÉE OU IMPLICITE POUR UNE AUTRE UTILISATION. VOUS POUVEZ OBTENIR DES INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C. REPORTEZ-VOUS À http://mpegla.com.
Tous les autres noms de systèmes, de produits et de services sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les symboles ((TM)) ou (R) ne sont pas repris dans ce manuel.

Recyclage



Le symbole indiqué ici et sur l'appareil signifie que l'appareil est classé comme un équipement électrique ou électronique et qu'il ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux en fin de vie.
La directive DEEE 2012/19/EU (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques) a été instaurée pour recycler les appareils à l'aide des techniques de récupération et de recyclage les plus performantes, afin de minimiser les effets sur l'environnement, traiter les substances dangereuses et éviter les décharges de plus en plus nombreuses.

Consignes de mise au rebut de l'appareil pour les utilisateurs privés : lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, enlevez la batterie et mettez-la au rebut ainsi que l'appareil en respectant les processus de recyclage locaux. Pour de plus amples informations, contactez les autorités locales ou le revendeur de l'appareil.

Consignes de mise au rebut de l'appareil pour les utilisateurs professionnels : les utilisateurs professionnels doivent contacter leurs fournisseurs, vérifier les conditions générales du contrat d'achat et s'assurer que cet appareil n'est pas mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de sa mise au rebut.

En cas de problème :

Contactez notre service après-vente depuis la page contact de notre site Internet : www.konrow.com

Fabriqué en RPC
2017 Konrow

En cas de problème irrésolu, veuillez contacter votre revendeur. Pour des raisons de sécurité seule notre station technique est habilitée à intervenir sur nos produits, dans cette optique nous ne fournissons aucune pièce détachée.

La garantie fournisseur Konrow est valable pour un usage normal du produit tel qu'il est défini dans le cadre de la notice d'utilisation. Sont exclues de cette garantie, les détériorations dues à une cause étrangère à l'appareil. En particulier, la garantie ne s'applique pas si l'appareil a été endommagé à la suite d'un choc ou d'une chute, d'une fausse manœuvre, d'un branchement non conforme aux instructions mentionnées dans la notice, de l'effet de foudre, de surtension secteur, d'une protection insuffisante contre la chaleur, l'humidité ou le gel.

La garantie s'étend uniquement à la France métropolitaine.

• La garantie ne couvre pas les manuels d'utilisation, ni les applications, réglages, contenus ou données quel qu'il soit.
• La garantie ne couvre pas l'usure normale du produit (écrans, batteries et appareil photo).
• La garantie ne couvre pas toute détérioration du produit due à une mauvaise utilisation, notamment celles causées par des objets, une pression, une chute.
• La garantie ne couvre pas toute utilisation du produit non conforme aux précautions d'emploi stipulées dans le manuel d'utilisation.
• La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés au produit par un autre produit connecté ou utilisé avec, un accessoire ou un logiciel non fourni par Konrow.
• La garantie ne couvre pas tous dommages occasionnés sur la batterie.
• La garantie ne couvre pas le produit ou ses accessoires s'il a été démonté ou modifié d'une quelconque façon.
• La garantie ne couvre pas tout produit non identifiable par son numéro de série ou le(s) numéro(s) IMEI. Si ses éléments ont été retirés, effacés, modifiés ou rendus illisibles, la garantie ne s'applique pas.
• La garantie ne couvre pas les dommages effectués sur le produit dus à une exposition à l'humidité, à des conditions de chaleur ou froid extrêmes, à la corrosion, à l'oxydation, avec tout liquide quel qu'il soit.
• La garantie ne couvre pas toute détérioration de(s) lecteur(s) SIM ou lecteur MicroSD.
• En tout état de cause, la garantie légale pour vices cachés s'appliquera conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

Listening safety



• Before using the pedestrian kit, check that the volume is not set to maximum to prevent hearing loss.
• The high volume settings are intended for individuals with reduced hearing capacity and not for those with normal hearing.
• Do not use the pedestrian kit while driving.
• Adjust the volume so that you can hear the sounds around you.
• To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
• Listening to a portable audio player at high volumes can damage your hearing and
• lead to hearing impairment (deafness, ringing ears, tinnitus and hyperacusis).
• In order to prevent these risks it is recommended not to use the device at full volume; use must not exceed one hour per day.
• Do not use pre-amplified or amplified models of headphones or pedestrian kit (i.e. with individual volume control and/or self-powered by batteries), as they do not ensure adherence to the maximum volume.

This product complies with the EN 60950-1:2006/A12:2011 standard “Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements” in accordance with the order of 25 July 2013 implementing Article L. 5232-1 of the French Public Health Code concerning portable audio players.

Electromagnetic waves safety information (SAR)

Your Start mobile is designed to not exceed the radio wave limits recommended by the European authorities. These limits include safety margins to ensure the protection of all persons regardless of their age or health.
The SAR (specific absorption rate) of mobile phones quantifies the maximum level of exposure of the user to electromagnetic waves for aural use. French legislation stipulates that the SAR must not exceed 2 W/kg averaged over 10g of tissue.

The value of the SAR is determined on the basis of the highest level of radio frequencies emitted during laboratory tests.
The actual value of the SAR during use of the phone is lower than this level.
The value of the SAR of the phone can vary according to the following factors: how far/close the phone is to a relay antenna, use of accessories and others.

NOTE: The SAR value may vary, depending on national reporting and testing requirements and the network band.

NOTE:

• Do not use your mobile in certain locations such as aircraft, hospitals, service stations and professional garages or while driving a vehicle. The electromagnetic waves from the mobile can disrupt the performance of electronic devices used in these locations.
• We recommend that you switch off your phone or switch it to flight mode in these locations to avoid interference.
• If you use an electronic implant (pacemakers, insulin pumps, neurostimulators, etc), please keep a distance of 15cm between the mobile and your electronic implant.
• When using a hands-free kit, pregnant women should keep the phone away from their abdomen and teenagers should keep the phone away from their lower abdomen.

Advice to reduce the level of exposure to radiation:

• Please use your mobile where reception is good to reduce the quantity of radiation received (avoid using in an underground car park or when travelling (train or car)).
• A reception icon indicates the quality of reception on your phone. A 4-bar display means that reception is good.
• Use of a hands-free kit also allows the level of exposure to be reduced.

Safety and care information

• Read these instructions carefully.
• Keep these instructions.
• Follow all these instructions.
• Heed the warnings.
• Clean only with a soft cloth (dry or slightly damp).
• Do not attempt to disassemble the device; it would no longer be covered by the warranty.
• Do not exert excessive pressure on the screen and do not put objects on it. This could damage the screen.
• Use the spare parts specified by the manufacturer.
• After any service or repair carried out on this product, ask the technician to perform a safety check.
• Use only the spare parts/accessories specified by the manufacturer.
• Refer to a qualified person for any repairs. Repair is required if the device is damaged in some manner or other, if the power cord or plug is damaged, if liquid has been spilled or objects have fallen on the device or if the device has been exposed to rain or moisture or has been dropped.
• Do not expose the device to direct sunlight or other source of extreme heat or cold.
• Respect the privacy of others when using your mobile.
• Keep the device away from all metal objects (coins, keys, etc).
• Do not leave near a magnetic field as this could cause data to be lost or could damage the device.
• Do not drop the device.
• Do not expose the device to shocks, friction or impact.
• In order to prevent data loss, remember to make a (computer or paper) back-up of information saved on the device.
• To prevent interference, do not use the device near other electronic devices, a pacemaker or medical equipment.
• Operating temperature: 0°C and 40°C.

NOTE: In order to reduce any risk of fire or electric shock:

• Do not expose this device to rain or moisture.
• Do not expose the product to water droplets or to splashes and do not place any object filled with liquid, such as a vase, on the device.
• Do not use the product near flammable or explosive materials.
• The power plug is used to disconnect the device and must always be easily accessible.
• In order to completely disconnect the device from the electricity supply, the power plug must be disconnected from the power outlet.
• Do not attempt to override the safety features of the polarised plug or the earth connection. A polarised plug has two pins, one of which is wider than the other. A plug with an earth connection has two flat pins and a third round pin for the earth connection. The widest pin and the third pin constitute the important safety features designed to protect you. If you cannot manage to fully insert the plug into the wall outlet, contact your electrician to replace the obsolete wall socket.
• Disconnect this device during electrical storms or when not in use for an extended period.
• Switch off the device in places presenting risk of explosion and when travelling by plane.
• Do not touch the power cord with wet hands and do not pull on the charger to disconnect it.

• The power cord must be placed so that it will not be stepped on or crushed particularly at the outlet, where it is plugged in or where it is connected to the device.
• Do not overload the power outlet. Use the power supply only as indicated. Do not install this device near heat sources such as electric hobs, cookers or others (including amplifiers).

Warning on using the phone while driving

In France, in accordance with Article R412-6-1 of the French Highway Code, drivers are not permitted to use hand-held phones whilst the vehicle is moving.
The penalty for non-compliance with this article is a fine and point penalty on your driving licence.

The use of a hands-free kit is permitted. However, Article R412-6 of the French Highway Code provides for a fine without licence penalty points if the driver is not in a position to carry out required manœuvres comfortably and without delay when using his hands-free kit whilst driving.

NOTE: this legislation applies only in France. During trips abroad, please refer to the legislation in place in
the country you are/go.

Epilepsy warning

Please read before using a video game or allowing your children to use one.
Some people are susceptible to epileptic seizures or loss of consciousness when exposed to certain flashing lights or light patterns in everyday life. Such people may have a seizure while watching television images or playing certain video games. This may happen even if the person has no medical history of epilepsy or has never had any epileptic seizures. If you or anyone in your family has ever had symptoms related to epilepsy (seizures or loss of consciousness) when exposed to flashing lights, consult your doctor prior to playing. We advise that parents should monitor the use of video games by their children. If you or your child has the following symptoms while playing a video game, discontinue use IMMEDIATELY and consult your doctor: dizziness, blurred vision, eye or muscle twitches, loss of consciousness, disorientation, any involuntary movement or convulsion.

Precautions to take during use of any video game:

• Do not sit too close to the screen. Sit a good distance away from the television screen, as far away as the length of the cable allows.
• Preferably play the game on a small television screen. Avoid playing if you are tired or have not had much sleep.
• Make sure that the room in which you are playing is well lit.
• Rest for ten to fifteen minutes per hour while playing a video game.

This software is partially based on the work of the Independent JPEG Group.
Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG, Inc.
The MPEG Layer-3 audio encoding technology and patents are licensed by Fraunhofer IIS and Thomson.
THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG4 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO
(i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG4 STANDARD (“MPEG4 VIDEO”) AND/OR
(ii) DECODE MPEG4 VIDEOS THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED
IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE MPEG4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER
USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE http://mpegla.com.
All other names of systems, products and services are trademarks or registered trademarks of their respective owners. The symbols ((TM)) or (R) are not used in this guide.

Recycling



The symbol shown here and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic Equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its working life.
The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill.

Product disposal instructions for residential users:
If you no longer use the device, remove and dispose of the battery, as well as the device, in compliance with the local recycling procedures. For more information please contact your local authority or the retailer where the product was purchased.

Product disposal instructions for business users:
Business users should contact their suppliers and check the terms and conditions of the purchase contract and ensure that this product is not mixed with other commercial waste for disposal.

If you have any problem:

Please contact the after-sales service on the contact page of our website: www.konrow.com

Made in PRC
2017 Konrow.

If unresolved problem, contact your retailer.

The Konrow supplier warranty is valid for normal use of the device as defined in the instructions. This warranty excludes damage caused by external circumstances.

Specifically, the warranty does not apply if the device is damaged as a result of a bump or drop, an operating error, a connection that does not comply with these instructions, lightning, a surge, or inadequate protection against heat, humidity or freezing temperatures.

The warranty is applicable only in metropolitan France.

- The warranty does not cover user manuals or applications, settings, content or data of any kind.
- The warranty does not cover normal usury of the product (screens, batteries and camera).
- The warranty does not cover damage to the product due to misuse, including in particular those caused by objects, a pressure drop.
- The warranty does not cover any use of the label with the precautions outlined in the manual.
- The warranty does not cover defects caused to the product with another product connected or used with an accessory or software not provided by Konrow.
- The warranty does not cover any damage to the battery.
- The warranty does not cover the product or its accessories if it has been disassembled or modified in any way.
- The warranty does not cover any unidentifiable product by serial number or IMEI number(s). If its elements have been removed, altered or defaced, the warranty does not apply.
- The warranty does not cover damage done to the product caused by exposure to moisture, conditions that extreme heat or cold, corrosion, oxidation, with any liquid whatsoever
- The warranty does not cover any damage to SIM player(s) or SIM MicroSD reader.
- The legal warranty for hidden defects applies in compliance with Articles 1641 et seq. of the French Civil Code.

Segurança na escuta



Antes de usar o fone de ouvido, certifique-se de que o volume não está no seu máximo e, assim, evitar a perda auditiva causa.
Altos níveis de ruído são projetados para indivíduos com capacidade de audição prejudicada e não para aqueles com audição normal.
Não use o fone de ouvido enquanto estiver dirigindo.
Ajustar o volume para que possa ouvir os sons de seu ambiente.
Para evitar possíveis danos à audição, não ouvir com volume elevado por um longo tempo.
Ouvindo um leitor de música em alta potência pode danificar a orelha do usuário e resultar em perda auditiva (surdez, zumbido, zumbido e hiperacusia).
Para evitar esses riscos, recomenda-se não usar o dispositivo no volume máximo, a duração da utilização não deve exceder uma hora por dia.
Não use modelos de auriculares ou auscultadores pré-amplificados ou amplificados (isto é, com um controle de volume do seu próprio e/ou auto-alimentado por uma bateria ou baterias), porque eles não garantem a conformidade com a potência máxima de som.

Este produto está em conformidade com a norma:
EN 60950-1 : 2006 / A12 : 2011
equipamentos de processamento de segurança da informação, Parte 1: Requisitos gerais de acordo com o Decreto de 25 de julho de 2013
aplicação do artigo L. 5232-1 do Código da Saúde Pública relativa a players de música.

Cuidado relacionada com ondas electromagnéticas

Seu Start foi concebido de forma a não exceder os limites de ondas de rádio recomendados pelas autoridades europeias. Estes limites incluem margens de segurança para garantir a proteção de todas as pessoas, independentemente da sua idade ou estado de saúde.
A SAR (taxa de absorção específica) telefones móveis quantifica o nível máximo de exposição do utilizador a ondas electromagnéticas, para uso no ouvido. A legislação francesa exige que o DAS não exceda 2 W/kg em média por 10 g de tecido.
O valor da SAR é determinado com base no mais alto nível de frequência de rádio emitidos durante testes de laboratório. O SAR real ao usar o telefone estiver abaixo deste nível. O valor de SAR do telefone podem variar dependendo dos seguintes fatores: a proximidade/afastamento de uma antena de retransmissão, o uso de acessórios e outros.

CUIDADO: O valor de SAR podem variar de acordo com os requisitos nacionais para a divulgação e testes, e dependendo da banda da rede.

CUIDADO:

- Não use seu celular em alguns lugares, como aviões, hospitais, estações de serviço e garagens, bem como condução profissional. As ondas electromagnéticas mobile pode perturbar o bom funcionamento dos dispositivos eletrônicos utilizados nestes lugares. Nós recomendamos que você parar ou colocar o telefone no modo avião nesses locais para evitar quaisquer perturbações.
- Se você usar um implante electrónico (pacemakers, bombas de insulina, neuroestimulador...) observar uma distância de 15 cm entre o móvel e implante.
- Se usa auriculares mantenha o telefone afastado da barriga de mulheres grávidas eo abdômen mais baixo para os adolescentes.

Usando conselhos para reduzir o nível de exposição à radiação electromagnética:

- Certifique-se de utilizar o seu telemóvel em boas condições de recepção, para reduzir a quantidade de radiação recebida (incluindo um parque de estacionamento subterrâneo ou em viagens de trânsito (trem, carro).

• Um ícone de recepção indica a qualidade da recepção do seu telefone, 4 bares visor significa uma recepção é boa.
• Para minimizar a exposição à radiação, recomendamos que você use o fone de ouvido.
• Para minimizar as consequências ruins de exposição à radiação prolongada, aconselhamos
• Adolescentes segure o telefone perto de sua virilha, e as mulheres grávidas para segurar o telefone longe do estômago.

Precauções e Instruções de Segurança

• Leia estas instruções.
• Guarde estas instruções.
• Siga todas as instruções.
• Considere os avisos.
• Limpe-o apenas com um pano macio (seco ou ligeiramente úmido).
• Não tente desmontar a unidade, não seria coberto pela garantia. Não coloque objetos pontiagudos em contato direto com a superfície e não borrife o produto de limpeza diretamente sobre a tela.
• Não exerça pressão sobre a tela e não coloque objetos sobre ela. Isso pode danificar a tela.
• Use as peças de substituição especificadas pelo fabricante.
• Após qualquer manutenção ou reparo neste produto, peça ao técnico para executar uma verifcation segurança.
• Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
• Consulte a pessoal qualificado para o serviço. A manutenção é necessária quando o aparelho foi danificado de uma forma ou de outra, se o cabo de alimentação ou o plugue está danificado(e), de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído na unidade, se a unidade tiver sido exposta à chuva ou umidade, ou se tiver caído.
• Não exponha à luz solar ou a dirigirqualquer calor extremo ou frio.
• Use o seu celular respeitar a privacidade dos outros.
• Mantenha o aparelho afastado de objectos metálicos (moedas, chaves ...).
• Não deixá-lo perto de campos magnéticos que podem causar perda de dados ou danos na unidade.
• Não deixe cair o dispositivo.
• Não exponha a choques, fricção e impacto.
• Para evitar perda de dados, considere fazer uma informação armazenada no dispositivo de backup (em papel ou computador).
• Para evitar interferências, não utilize o dispositivo perto de outros eletrônicos, dispositivos de pacemakers ou perto de equipamento médico.
• Temperatura de funcionamento: 0°C e 40°C.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico:
• Não exponha o aparelho à chuva ou umidade.
• Não exponha o produto a pingos ou salpicos e não coloque objectos com líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
• Não use o produto perto de fontes inflamáveis ou explosivos.
• A ficha de alimentação é usado como dispositivo de desconexão e deve ser facilmente acessível.
• Para desligar completamente o aparelho da electricidade, a ficha de alimentação deve ser desconectado da tomada elétrica.
• Não tente substituir a função de segurança do polarizado ou aterrado. Uma ficha polarizada tem duas lâminas, uma mais larga do que a outra. Uma lista com um plugue de aterramento tem dois pinos chatos e um terceiro pino redondo no chão. A lâmina larga eo terceiro pino são importantes medidas de segurança para protegê-lo. Se você não conseguir inserir completamente o plugue na tomada, contacte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
• Desligue o aparelho durante a ocorrência de trovoadas ou quando não for usado por um longo período.
• Desligue o dispositivo em locais com risco de explosão e quando viajam de avião.
• Não toque no cabo de alimentação com as mãos molhadas e não puxe o carregador para desconectar.

• O cabo de alimentação deve ser configurado de modo que uma pisado ou prensado, especialmente no ponto de decisão, quando ele está conectado e local de onde ela sai do dispositivo.
• Não sobrecarregue a tomada elétrica. Utilize somente fonte de alimentação, conforme indicado.
• Não instale perto de fontes de calor, tais como pratos quentes, fogões ou outros produtos (incluindo amplificadores).

Aviso no telefone durante a condução

Na França, nos termos do artigo R412-6-1 de tráfego que o uso de um telefone de mão pelo condutor de um veículo em movimento é proibido. Sanções em caso de incumprimento deste artigo é uma multa e uma dedução de pontos de carta de condução.
Também é permitido o uso de fones de ouvido tipo de sistema, kits gratuitos, headsets, fones de ouvido, podem limitar tanto a atenção que a audição de motoristas.

ATENÇÃO: Esta regra aplica-se apenas na França . Quando viajar, favor consultar previamente os regulamentos em vigor no seu país de destino.

Aviso epilepsia

Leia antes de usar um jogo de vídeo por si mesmo ou seu filho. Algumas pessoas podem sofrer convulsões ou perda de consciência epilépticas com a visão de determinadas luzes intermitentes ou padrões de luz no nosso ambiente quotidiano. Essas pessoas podem sofrer convulsões enquanto assistem certas imagens de televisão ou a jogar determinados jogos de vídeo.

Tais fenômenos podem ocorrer mesmo que o motivo não tiver médica ou nunca foi confrontado com uma história de crises. Se você ou um membro da sua família já teve sintomas relacionados à epilepsia (convulsões ou perda de consciência), quando expostos a luzes que piscam , por favor consulte o seu médico antes de usar. Aconselhamos os pais a estarem atentos aos seus filhos quando jogam jogos de vídeo.

Se você ou seu filho tem os seguintes sintomas: tonturas, visão alterada, contrações musculares ou oculares , perda de consciência, desorientação, movimento involuntário ou convulsões, por favor, pare de jogar imediatamente e consulte um médico.

Precauções em todos os casos à utilização de um jogo de vídeo:
• Não fique muito perto da tela. Sente-se a uma boa distância da tela da TV e, tanto quanto permitindo que o cabo de conexão.
• De preferência, usar jogos de vídeo em uma tela pequena .Evite jogar quando estiver cansado ou se você falta de sono.
• Certifique-se de que você jogar em uma sala bem iluminada.
• Em uso, faça pausas de dez a quinze minutos a cada hora.

Este produto é baseado em parte no trabalho do Grupo JPEC.
Bluetooth é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc.
A tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes beneficiar licenciada pela Fraunhofer IIS e Thomson.
Este produto está sujeito À LICENÇA MPEG4 PORTFÓLIO DE PATENTES PARA USO PESSOAL E NÃO COMERCIAL DE UM CONSUMIDOR PARA
(I) CODIFICAR VÍDEO EM CONFORMIDADE COM A NORMA MPEG4 (MPEG4 vídeo e / ou
(Ii) DECODE MPEG4 VIDEO VIDEO CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR ENVOLVIDO EM UMA ATIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E ESTRUTURA E / OU OBTIDO DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO COM LICENÇA PARA FORNECER MPEG4 VIDEO VIDEO. NENHUMA LICENÇA É CONCEDIDA OU IMPLÍCITA PARA QUALQUER OUTRO USO. VOCÊ PODE OBTER INFORMAÇÕES ADICIONAIS A PARTIR DE MPEG LA, L.L.C. REFER TO http://mpegla.com.

Todos os outros nomes de sistemas, produtos e serviços são marcas comerciais ou marcas registradas de seus respectivos proprietários. Os símbolos ((TM)) ou (R) não está incluído neste manual.

Reciclagem



O símbolo apresentado aqui e no dispositivo significa que o dispositivo é classificado como um equipamento eléctrico ou electrónico e não deve ser descartado com outro lixo doméstico ou comercial no final da vida.
A Directiva WEEE 2012/19/UE (directiva relativa aos equipamentos eléctricos e electrónicos resíduos) foi criado para reciclar o equipamento utilizando as técnicas de valorização e reciclagem mais eficientes para minimizar os efeitos sobre o meio ambiente, tratar e prevenir as substâncias perigosas dos aterros em crescimento.

As instruções para eliminar a unidade para usuários privados: quando você não estiver usando o dispositivo, retire a bateria e colocar descartado e o dispositivo de acordo com o processo de reciclagem local. Para mais informações, contacte as autoridades locais ou o revendedor do aparelho.

Instruções para a eliminação do dispositivo para usuários de negócios: os utilizadores empresariais devem contactar os respectivos fornecedores, verificar os termos e condições do contrato de compra e garantir que este produto não é misturado com outros resíduos comerciais à sua disposição.

No caso de problema:

Entre em contato com o nosso serviço pós-venda a partir da página de contato do nosso site: www.konrow.com

Made in RPC
2016 Konrow

Se o problema não resolvido, entre em contato com o seu representante. Por razões de segurança só a nossa estação de técnica poderes para intervir sobre os nossos produtos com isto em mente que não fazem reposição.

Prestador de garantia Konrow é válido para a utilização normal do produto, tal como definido no âmbito das instruções. Excluídos desta garantia, danos devido a uma causa não relacionada com o dispositivo. Em particular, a garantia não se aplica se o aparelho foi danificado após uma colisão ou uma queda, um movimento errado, uma conexão não-conformidade com as instruções fornecidas na documentação de o setor de relâmpago efeito sobretensão, proteção insuficiente contra o calor, a umidade ou geada.

A garantia abrange apenas a França continental.

• A garantia não cobre manuais do usuário ou aplicações, definições, conteúdo ou dados de qualquer tipo.
• A garantia não cobre o desgaste normal (telas, baterias e câmera).
• A garantia não cobre danos ao produto devido ao mau uso, incluindo, em especial aqueles causados por objetos, pressão, caindo.
• A garantia não cobre qualquer utilização de produtos não conformes com as precauções descritas no manual.
• A garantia não cobre danos ao produto com outro produto conectado ou usado com um acessório ou software não fornecidos pela Konrow.
• A garantia não cobre qualquer dano à bateria.
• A garantia não cobre o produto ou seus acessórios se tiver sido desmontada ou modificada de qualquer maneira.
• A garantia não cobre qualquer produto não identificável pelo número de série ou IMEI (s) Numeo (s). se
• seus elementos tenham sido removidos, alterados ou ilegíveis, a garantia não se aplica.
• A garantia não cobre danos causados no produto devido à exposição à umidade, a condições extremas de calor ou frio, corrosão, oxidação, com qualquer líquido que seja.
• A garantia não cobre qualquer cartão SIM ou microSD leitor de deterioração (s) jogador (es).

• Em qualquer caso, a garantia legal para defeitos ocultos serão aplicadas nos termos do artigo 1.641 do Código Civil.

Italiano

Sicurezza riguardo all'udito



• Prima di utilizzare il kit pedone, verificare che il volume non sia al massimo per evitare una perdita dell'udito.
• I livelli sonori alti sono destinati alle persone con capacità uditive diminuite e non alle persone con capacità uditive normali.
• Non utilizzare il kit pedone in macchina.
• Configurare il volume per che puoi sentire i rumori intorno.
• Per evitare eventuali danni uditivi, non ascoltare a un livello sonore alto a lunga durata.
• Ascoltare musica con un walkman ad alta potenza può dannare l'orecchio dell'utente e causare danni uditivi (sordità, ronzio, acufeni, iperacusia).
• Per prevenire questi rischi è consigliato non utilizzare il device a volume massimo, la durata d'utilizzazione non deve superare un'ora al giorno.
• Non utilizzare cuffie o auricolari amplificati o pre-amplificati (cioè con il proprio controllo volume e/o autoalimentato con batteria o pile), perché non guarantiscono il rispetto della potenza sonore massima.

Questo prodotto è conforme alla norma:
EN 60950-1 :2006/A12 :2011
Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione — Sicurezza — parte 1: Requisiti generali : all'obbligo generale di sicurezza di cui alla direttiva 2001/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e sulla pubblicazione dei riferimenti a tali norme nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Precauzioni legate alle onde elettromagnetiche (SAR)

Il Start è stato concepito per non superare le limiti di onde radio racommandate dalle autorità europee. Questi limiti includono magrine di sicurezza che permettono di assicurare una protezione di tutte le persone qualsiasi l'età o le condizioni di salute.
Il SAR (tasso d'assorbimento specifico) dei cellulari quantifica il livello massimo di esposizione dell'utente alle onde elettromagnetiche per un uso all'orrechio. La legge francese impone un livello di medio SAR di 2W/kg per 10g di tessuto da non superare.
Il valore del SAR è calcolato basandosi sul livello più alto di radiofrequenze emesse durante test effettuati in laboratorio. Il valore reale del SAR durante l'utilizzazione del tablet può variare in base ai fattori seguenti: prossimità/lontananza riguardo a un'antenna ripetitore, utilizzazione di accessori ecc.

ATTENZIONE: L'indice SAR può variare in funzione delle esigenze nazionali riguardo alla comunicazione ed ai test e in funzione della banda di frequenze della rete.

ATTENZIONE:

• Non utilizzare il cellulare in certi luoghi come aerei, ospedali, stazioni di servizio e garage professionali così come guidando un veicolo. Le onde elettromagnetiche del cellulare possono perturbare il funzionamento degli apparecchi elettronici utilizzati in diversi luoghi. Ti consigliamo di spegnere il cellulare o di passare un modalità aereo in questi diversi luoghi per evitare le perturbazioni.
• Se utilizzi un impianto elettronico (stimolatore cardiaco, pompa insulina, neurostimolatore...), rispetti una distanza di 15 cm tra il cellulare ed il tuo impianto elettronico.
• Se usi il kit pedone, allontani il cellulare della pancia se sei incinta o della pancia bassa se sei un adolescente.

Consigli di uso per ridurre il livello di esposizione ai raggi elettromagnetici:

• Usi il cellulare in buone condizioni di ricezione per diminuire i raggi ricevuti (in

particolare nei sotterranei o durante spostamenti in treno o in macchina).
• Un'icona di ricezione indica la qualità della ricezione del tablet, un display di 4 barre significa che la ricezione è buona.
• Per limitare l'esposizione ai raggi, usi il kit pedone.
• Per limitare le cattive conseguenze dell'esposizione a un raggio prolungato, consigliamo agli adolescenti di tenire il cellulare lontano dalla pancia bassa e dalla pancia per le donne incinte.

Precauzioni di utilizzazione e consigli per la sicurezza

• Leggere con attenzione queste istruzioni.
• Conservare le istruzioni.
• Seguire tutte le istruzioni.
• Tenere conto degli avvertimenti.
• Pulire il cellulare solo con uno stracio morbido (secco o leggermente umido).
• Non smontare il device, non sarebbe più coperto da garanzia. Non mettere direttamente oggetti appuntiti con la superficie e non vaporizzare prodotti detergenti direttamente sullo schermo.
• Non premere fortemente sullo schermo e non appoggiare oggetti sullo schermo, potrebbero dannegiarlo.
• Utilizzare i pezzi di ricambio specificati dal fabbricante.
• Dopo ogni riparazione effettuata sul prodotto, chiedere al tecnico di fare una verificazione di sicurezza.
• Utilizzare solo i pezzi di ricambio/accessori specificati dal fabbricante.
• Consultare tecnici qualificati per qualsiasi riparazione. Una riparazione sarebbe necessaria se il device è danneggiato, se il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati, se un liquido si riversa, se oggetti cadono sul device, se il device è esposto alla pioggia o all'umidità o se è caduto.
• Non esporre il device direttamente al sole ne ad altra fonte di calore o freddo estremo.
• Utilizzare il cellulare rispettando la vita privata delle altre persone.
• Tenere il device lontano da qualsiasi oggetto metallico (moneta, chiavi...).
• Non lasciare il device vicino a campi magnetici che potrebbero causare una perdita di dati o danneggiare il device.
• Non far cadere il device.
• Non esporre il device a degli urti, frizioni e impatti.
• Per evitare perdite di dati, pensare a salvare (presso mezzo informatico o documenti stampati) le informazioni salvate sul device.
• Per evitare le interferenze, non utilizzare il device vicino ad altri device elettronici o attrezzature mediche.
• Temperatura di utilizzo: tra i 0°C ed i 40°C.

AVVERTIMENTO: Per ridurre i rischi incendio o scosse elettriche:

• Non esporre il device alla pioggia o all'umidità.
• Non esporre il prodotto a gocce d'acqua o spruzzi e non mettere nessun oggetto pieno di liquido come un vaso sul device.
• Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di innesco o fonti esplosive.
• La presa di alimentazione è usata come sistema di disconnessione e deve essere sempre accessibile.
• Per disconnettere totalmente il device dall'elettricità, la presa di alimentazione deve essere disconnettata dalla presa elettrica.
• Non tentare di oltrepassare la misura di sicurezza della spina polarizzata o della presa elettrica. Una spina polarizzata ha due spinotti elettrici piati e un terzo spinotto rotondo per la presa. Lo spinotto più largo e il terzo spinotto sono sottomessi a misure di sicurezza importanti mirando a protegere l'utente. Se non riesci ad inserire completamente la presa nelle presa a muro, contatti un elettricista per cambiare la presa
• a muro che è obsoleta.
• Staccare il device durante i temporali o quando non è utilizzato durante lunghi periodi.
• Spegnere il device in luoghi dove c'è un rischio di esplosione o durante un viaggio in aereo.

• Non toccare il cavo di alimentazione quando hai le mani bagnate e non tirare sul caricabatteria per staccarlo.
• Il cavo di alimentazione deve essere spostato per che nessuno lo schiaccia, in particolare dove c'è la presa, dove è collegato e dove esce del device.
• Non sovraccaricare la presa elettrica. Utilizzare solo la fonte di alimentazione com'è precisato.
• Non installare il device vicino a fonti di calore come piastre elettriche, fornelli ecc (anche ampificatori).

Avvertimento sul cellulare alla guida

In Francia, in conformità all'articolo R412-6-1 del Codice della strada, usare un cellulare tenuto in mano dal conducente di un veicolo in circolazione è vietato. Le sanzioni relative all'inosservanza di quest'articolo sono una multa e una decurtazione dei punti dalla patente.

È anche vietato avere qualsiasi sistema di tipo auricolari, kit pedone, cuffie come possono limitare tanto l'attenzione quanto l'udito del conducente.

ATTENZIONE: questo regolamento è applicato solo in Francia. Consultare il regolamento del paese dove sei/vai.

Avvertimento riguardo all'epilessia

Da leggere prima di utilizzare videogiochi (per te stesso o i tuoi figli).
Certe persone potrebbero fare crisi di epilessia o avere perdite di coscienza essendo esposte a certi tipi di luci lampeggianti o di elementi frequenti del quotidiano. Queste persone si espongono a crisi quando guardano certe immagini televisive o quando giocano a certi videogiochi.
Questi fenomeni possono apparire anche se la persona ha un'anamnesi medica neutra o non è mai stata confronta a una crisi d'epilessia. Se tu o una persona della tua famiglia avete già avuto sintomi legati all'epilessia (crisi o perdita di coscienza) di fronte a stimoli luminosi, consultate un medico prima di usare il prodotto. Consigliamo ai genitori di essere attenti ai figli quando giocano a videogiochi.

Se tu o il tuo figlio/la tua figlia avete i sintomi seguenti: vertigine, perdita di coscienza, disorientamento, contrazione degli occhi o dei muscoli, movimenti involontari o convulsioni, smettete di giochare e consultate un medico.

Precauzioni da adottare durante l'uso di videogiochi:
• Non tenersi troppo vicino allo schermo. Giocare a distanza corretta dallo schermo della televisione e lontano quanto lo permette il cavo.
• Usare videogiochi su un piccolo schermo. Non giocare se sei stanco o se non hai dormito abbastanza.
• Giocare in una stanza luminosa.
• Fare pause da dieci a quindici minuti ogni ora.

Questo prodotto è basato parzialmente sul lavoro di JPEC Group.
Bluetooth è un marchio registrato da Bluetooth SIG, Inc.
La tecnologia di encoda audio MPEG Layer-3 ed i brevetti beneficiano della licenza di Fraunhofer IIS e Thomson.
QUESTO PRODOTTO È SOGGETTO ALLA LICENZA MPEG4 PATENT PORTFOLIO LICENSE PER USO PERSONALE E NON COMMERCIALE DA UN CONSUMATORE PER
(i) ENCODARE VIDEO CONFORME ALLA NORMATIVA MPEG4 (MPEG4 VIDEO E/O
(ii) DECODARE VIDEO MPEG4 VIDEO CODATE DA UN CONSUMATORE NELL'AMBITO DI UN'ATTIVITÀ PROFESSIONALE E NON COMMERCIALE E/O OTTENUTE PRESSO IL FORNITORE VIDEO AUTORIZZATO A FORNIRE VIDEO MPEG4 VIDEO. NESSUN'ALTRA LICENZA È ACCORDATA O IMPLICITA PER UN ALTRO USO. È POSSIBILE OTTENERE INFORMAZIONI COMPLEMENTARI PRESSO MPEG LA, L.L.C. QUI: http://mpegla.com.

Tutti gli altri nomi di sistemi, prodotti e servizi sono marchi commerciali o marchi registrati dai rispettivi proprietari. I simboli (TM) o (R) non sono ripresi in questo manuale.

Riciclaggio

Il simbolo indicato qui e sul device significa che il device è classificato come attrezzatura electtrica o elettronica e che non deve essere buttato via con altri rifiuti domestici o commerciali in fine di ciclo di vita.



La direttiva RAEE 2012/19/EU (direttiva relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è stata instaurata per riciclare apparecchi usando tecniche di recupero e riciclaggio le più performanti nell'ambito di minimizzare gli effetti sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare le discariche sempre più numerose.

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per gli utenti privati: quando non usi più il prodotto, togli la batteria e buttila così come il prodotto rispettando il processo locale di riciclaggio. Per avere più informazioni, contatti le enti locali o il distributore dove hai comprato il prodotto.

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per gli utenti professionali: gli utenti professionali devono contattare i loro fornitori, verificare le condizioni generali del contrato di compravendita e assicurarsi che il prodotto non è messo con altri rifiuti commerciali quando viene buttato via.

Se incontri un problema:

Contatti l'Assistenza clienti a partire dalla pagina Contatto del nostro sito Internet: www.konrow.com

Fabbricato nella RPC
2017 Konrow

In caso di problema non risolto, contatti il distributore. Per raggioni di sicurezza, solo il nostro centro tecnico è abilitato a intervenire sui nostri prodotti, non forniamo nessun pezzo di ricambio.

La garanzia distributore Konrow è valida per un uso normale del prodotto com'è definito nella notizia di utilizzazione. Sono escluse di questa garanzia i deterioramenti dovuti ad una causa esterna all'apparecchio. In particolare, la garanzia non è valida se il prodotto è stato danneggiato in seguito a un urto o se è caduto, in seguito a un errore di manipulazione, a una connessione non conforme alle istruzioni precisate nel manuale, all'effetto di fulmine, a una sovratensione, a una protezione insufficente contro il calore, l'umidità o il gelo.

La garanzia si estende solo alla Francia metropolitana.

- La garanzia non copre i manuali di utilizzazione, ne le applicazioni, le impostazioni, i contenuti o i dati.
- La garanzia non copre l'usura normale del prodotto (schermi, batterie e fotocamere).
- La garanzia non copre ogni deterioramento del prodotto dovuto a un'utilizzazione sbagliata, inclusi quelli dovuti a oggetti, pressione o caduta.
- La garanzia non copre un'utilizzazione non conforme alle precauzioni di uso precisate nel manuale.
- La garanzia non copre i danni causati al prodotto da un altro prodotto connettato o usato con quest'ultimo (accessorio o software non fornito da Konrow).
- La garanzia non copre i danni causati sulla batteria.
- La garanzia non copre il prodotto o i suoi accessori se è stato smontato o modificato.
- La garanzia non copre i prodotti non identificabili grazie al numero di seria o il(i) numero(i) IMEI. Se questi elementi sono stati ritirati, cancellati, modificati o resi illeggibili, la garanzia non è valida.
- La garanzia non copre i danni causati sul prodotto da un'esposizione all'umidità, a condizioni estremi di calore o freddo, alla corrosione, all'ossidazione con qualsiasi liquido.

- La garanzia non copre ogni deterioramento dei lettori SIM o del lettore MicroSD.
- In ogni caso, la garanzia legale per vizi occulti sarà applicata conformemente agli articoli 1641 e seguenti del Codice Civile francese.

Dutch

Veiligheid gebonden bij de luisterpositie



- Voor het gebruik van het voetgangersbouwpakket, controleert dat de geluidsterkte niet aan zijn maximum is en aldus vermijdt de gehoorverliezen.
- De hoge geluidsniveau's zijn bestemd voor de personen die verminderde gehoorcapaciteiten hebben en niet voor de personen die normale gehoorfaculteiten bezitten.
- Niet het voetgangersbouwpakket gebruiken terwijl u leidt.
- Regelt het volume zodanig dat u de klanken van uw milieu kunt horen.
- Teneinde een eventuele gehoorschade te vermijden, niet op een hoog geluidsniveau gedurende een lange duur te luisteren.
- Het beluisteren van muzikale baladeur aan sterke macht kan het oor van de gebruiker beschadigen en een gehooronrust tot gevolg hebben (doofheid, gegons, acouphènes en hyperacousie).
- Teneinde deze risico's te voorkomen wordt hij aanbevolen om het apparaat aan vol volume niet te gebruiken, de spreektijd moet geen uur per dag overschrijden.
- Geen modellen van helm of voor-vergrote of vergrote koptelefoons gebruiken (dat wil zeggen met een controle van volume die hun schoon en/of autoalimenté door een batterij of van de stapels is) want zij garanderen geen naleving van de maximale geluidsmacht.

Dit product in overeenstemming is met de norm:
IN 60950-1: 2006 / A12: 2011
materia(a)l(en) van gegevensverwerking, veiligheid(zekerheid), links 1: Algemene eisen volgens de volgorde van Juli 25th, 2013 uitvoeren(dragen) toepassing van het artikel L. 5232-1 van de volksgezondheid code betreffende de muzikale stereotorens.

Voorzorgen gebonden op de golven elektromagnetische (SAS)

Uw toestel is ontworpen niet overschrijden de grenzen van radiogolven door de Europese autoriteiten. Deze beperkingen omvatten veiligheidsmarges waardoor verzeker de bescherming van alle mensen, ongeacht hun leeftijd of gezondheid.
De DAS (debit van specific absorption) mobiele telefoons kwantificeert het maximale niveau van blootstelling van de gebruiker in de elektromagnetische golven, voor gebruik in het oor. De Franse voorschriften opleggen dat de SAS niet overschrijden het gemiddelde van 2 W/kg voor 10 g weefsel.
De waarde van de SAS wordt bepaald door baseert zich daarbij op het hoogste niveau van radiofrequenties uitgestraald bij laboratoriumproeven. De reële waarde van de SAS tijdens het gebruik van de telefoon is lager dan dit niveau. De waarde van de SAS van de telefoon kunnen variëren, afhankelijk van de volgende factoren: nabijheid / vervreemding met betrekking tot een antenne - relais, een gebruik van accessoires en andere.

WAARSCHUWING : De indicatie SAS kunnen variëren al naar gelang de nationale vereisten op het gebied van informatieverschaffing en over tests en volgens de frequentieband van het netwerk.
WAARSCHUWING :

- Gebruik niet je motivatie op bepaalde plaatsen zoals vliegtuigen, ziekenhuizen, benzinestations en professionele garages evenals door toonaangevende een auto. De elektromagnetische golven van het motief van de dader kan verstoren de goede werking van de elektronische apparaten die worden gebruikt in deze verschillende plaatsen. Wij raden te stoppen of om uw telefoon in de modus vliegtuig in deze verschillende plaatsen

om te voorkomen dat eventuele verstoringen.
• Als u een elektronisch implantaat (pacemakers, insuline pompen neurostimulating)
• respecteer een afstand van 15 cm tussen de beweegreden en uw elektronische implantaat.
• In geval van gebruik van voetgangers Kit, neem de telefoon van de buik van de zwangere vrouw of de lage maag voor tieners.
•

Raad om de belichting aan elektromagnetische straling :

• Bekijk uw motief in goede opvangvoorzieningen, verminder de hoeveelheid brilliance ontvangen met name in een ondergrondse parkeergarage of tijdens reizen in de transportstand.
• Een icoon van de receptie geeft u de kwaliteit van de ontvangst van uw telefoon, een display van 4 pennen betekent dat de ontvangst goed is.
• Ter beperking van de blootstelling aan straling, raden wij u het gebruik van de voetgangerszone.
• De slechte gevolgen van de tentoonstelling aan een langdurige glans, raden we de tieners de telefoon ver van de lage maag, en de zwangere vrouwen om de telefoon verre van de maag.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik en veiligheidsinstructies

• Lees aandachtig de instructies.
• Houd(Behoud) deze instructies.
• Volg alle instructies.
• Rekening houdend met waarschuwingen.
• Reinig uw motief(mobiel) alleen met een zachte doek (droge of vochtige).
• Niet proberen te sussen het apparaat, hij zou meer onder de garantie. Plaats geen scherpe voorwerpen rechtstreeks in contact met de ondergrond en niet verdampen een product reiniging direct op het scherm.
• Oefen geen druk uit op het scherm en geen voorwerpen boven. Kan het scherm beschadigen.
• Gebruik de door de fabrikant voorgeschreven reserveonderdelen.
• Na elke wijziging of reparatie van dit product, vraag dan naar de technicus over te gaan tot een controle van de veiligheid.
• Gebruik alleen de vrijstaande / secundaire kamer die door de fabrikant is opgegeven.
• Raadpleeg een gekwalificeerde personeel voor reparaties. Een Reparatie is noodzakelijk wanneer het apparaat beschadigd is op één of andere manier, als het netsnoer of de greep is beschadigd, als een vloeistof uitgeschonken of objecten op het apparaat als het apparaat werd weergegeven naar de regen of de luchtvochtigheid, of indien zij onderging een daling.
• Stel het toestel niet bloot aan het licht der zon noch aan totaal verschillende extreme bron van hitte of kou.
• Gebruik uw motief in de eerbiediging van het privé-leven van anderen.
• Houd het apparaat zo ver verwijderd is van een ander metalen voorwerp (kamers, toetsen).
• Laat hem in de buurt van magnetische velden die kunnen leiden tot verlies van gegevens of beschadiging van het apparaat.
• Laat het apparaat niet vallen.
• Niet bloot(uitleg) hem om de schokken, de wrijvingen en de effecten.
• Om te voorkomen dat het verlies van gegevens, denk aan een bescherming(besparing geregistreerde gegevens op het apparaat.
• Om storingen te voorkomen, gebruik het apparaat niet naast andere elektronische toestellen, een pacemaker of in de nabijheid van medische apparatuur.
• Temperatuur: 0 °C en 40 °C.

WAARSCHUWING: om het risico van brand of elektrische schokken. :

• Niet blootstellen dit apparaat naar de regen of aan de luchtvochtigheid.
• Niet te veel bloot het produkt druppels water of spettert en niet om geen object gevuld met vloeistof, zoals een vaas, op het apparaat.
• Gebruik het product niet in de nabijheid van ontvlambare bronnen of explosieven.

• De handgreep van voedsel wordt gebruikt als systeem van losmaken en moet altijd makkelijk bereikbaar.
• Ontkoppel volledig het apparaat van de elektriciteit, de greep van voedsel moet worden ontkoppeld van de socket.
• Probeer niet om de beveiliging op de gepolariseerde indexkaart of de massa-aansluiting. Een gepolariseerde indexkaart bezit twee broches, waaronder de ene breder is dan de andere.

Een indexkaartje met een massa-aansluiting heeft twee platte broches en de derde ronde broche voor de massa-aansluiting. De breedste broche en de derde broche stellen belangrijke veiligheidsmaatregelen gericht op u te beschermen. Als u er niet in slagen volledig te steken de greep in het stopcontact, neem dan contact op met een elektricien ter vervanging van het verouderde stopcontact grip.

• Maak dit apparaat tijdens onweer of wanneer u ze niet gebruikt tijdens lange periode.
• Blus het toestel op plaatsen met explosiegevaar en wanneer u per vliegtuig reizen.
• Geen invloed het cordon van voedsel als uw handen nat zijn en geen brand in de oplader om hem los.
• De voedingskabel moet worden ingesteld zodat we niet lopen of zodat het bijzonder verpletterd naar de greep, op de plaats waar deze is aangesloten en richting waar het gaat uit van het apparaat.
• Overschrijd de contactdoos. Gebruik alleen de bron van voedsel zoals aangegeven.
• Breng geen dit apparaat in de buurt van een warmtebron, zoals elektrische platen, koks of anderen (ook versterkers).

Waarschuwing op de telefoon in het stuurwiel

In Frankrijk, volgens het artikel R412-6-1 van de verkeersregels het gebruik van een telefoon in het bezit van de bestuurder van een voertuig in het verkeer is verboden. De sancties met betrekking tot het niet naleven van dit artikel zijn een prima evenals een retraite punten van het rijbewijs.

Het is ook verboden een systeem van het type oortelefoon set voetganger oortelefoon, HELM, gevoelig te beperken, zowel qua aandacht en de hoorzitting van de coureurs.

LET OP: Deze regeling is van toepassing alleen in Frankrijk. Tijdens uw reis in het buitenland, raadpleeg eerst de geldende voorschriften in het land van uw bestemming.

Waarschuwing op het epilepsie

Lees voordat u een video game door uzelf of uw kind.
Sommige mensen kunnen past van epilepsie of verlies van bewustzijn in het oog van bepaalde types vermelding van lampen of frequente elementen in onze dagelijkse omgeving. Deze mensen zelf crises als ze kijken naar bepaalde tv-beelden of tijdens het spelen van bepaalde videospelletjes.

Deze fenomenen kunnen verschijnen hoewel het onderwerp geen medische voorgeschiedenis of niet was nooit geconfronteerd met een epileptische pasvorm. Indien uzelf of een lid of ledemaat van uw gezin reeds presenteerde de symptomen gebonden de epilepsie in aanwezigheid van lichte prikkeling, raadpleeg uw arts voordat u het gebruikt. Wij raden(raden) aan de ouders aan alert te zijn op hun kinderen tijdens het spelen met videospelletjes.

Als u zelf waar uw kind de volgende symptomen: duizeligheid, aandoening, van de visie, de samentrekking van ogen of spieren, verlies van bewustzijn, aandoening van de oriëntatie, de onwillekeurige bewegingen of de stuiptrekking, gelieve onmiddellijk stoppen en een arts te raadplegen.

Voorzorgsmaatregelen die in acht genomen moeten worden in elk geval voor het gebruik van een video game: :

• niet teveel in de buurt van het scherm. Speel op goede afstand van het televisiescherm en voorzover mogelijk is de afsluiting van de aansluiting.
• Gebruik liever de videogames op een kleinschalig scherm. Vermijd spelen als je moe bent of als u weinig slaap.
• Zorgen dat je in een goed verlichte(verlicht) kamer.
• In het kader van gebruik, een pauze van tien tot vijftien minuten tot een uur.

Dit artikel is deels gebaseerd op het werk van de JPEC-groep.
Bluetooth is een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.
De techniek van MPEG audio encoding Layer-3 en octrooien profiteren van de licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.
Dit product(ingediend) om de licentie(BACHELOR) MPEG4 duidelijk portefeuilles LICENTIE VOOR PERSOONLIJK EN NIET-COMMERCIEEL GEBRUIK DOOR EEN CONSUMENT POUR I) ENCODER DES VIDÉOS CONFORMES À LA NORME MPEG4 (VIDEO MPEG4 et/ou il) DÉCODER DES VIDÉOS MPEG4 video's ENCODÉES PAR UN CONSOMMATEUR dans le cadre d'une UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUES AUPRÈS d'un UN FOURNISSEUR DE VIDÉO AUTORISÉ À FOURNIR DES VIDÉOS MPEG4-video. Geen andere licentie(BACHELOR) wordt toegekend(TUNED) of(waar) impliciet voor een ander gebruik worden bestemd. U kunt aanvullende (extra) informatie met Mpeg-Là, L.L.C. Raadpleeg in http: // mpegla.com.
Alle andere namen van systemen, producten en diensten zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. De symbolen ((TM) of (R) zijn niet hervat in dit leerboek.

Recycling



Het symbool hier aangegeven en op het toestel betekent dat het apparaat is geclassificeerd als een elektrische of elektronische apparatuur en dat hij moet niet worden weggegooid met ander huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van het leven.
De richtlijn DEEE 2012 / 19 / EU (richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) werd opgericht te recyclen apparaten door middel van de meest succesvolle technieken voor herstel en recycling, waardoor de effecten op het milieu, gevaarlijke stoffen en vermijd het meer en meer een groot aantal ontladingen.

Instructies van de verwijdering van het hulpmiddel voor de particuliere gebruikers : Wanneer u niet meer gebruiken het apparaat, ontvoeren de accu(drumstel) en gooi haar(er) evenals de inrichting met respect voor de lokale processen van recycling. Neem voor verdere informatie contact op met de plaatselijke autoriteiten of de verkoper van het toestel.

Instructies van vervreemding van het toestel voor de professionele gebruikers : De professionele gebruikers moeten contact opnemen met hun leveranciers, controleren of de algemene voorwaarden van de koopovereenkomst en controleer of dit apparaat is niet vermengd met andere commercieel afval tijdens de verwijdering.

Bij problemen :

Neem contact op met onze after-sales service sinds de pagina contact van onze website: www.konrow.com

Gemaakt in RPC
2017 Konrow

In het geval van twijfelende probleem, neemt u contact op met uw leverancier. Om veiligheidsredenen alleen onze technische station is gemachtigd om in te grijpen op onze producten, vanuit dit perspectief wij leveren geen reserveonderdelen.

De garantie leverancier Kobrow is geldig voor een normaal gebruik van het product zoals hij is gedefinieerd in het kader van de gebruiksaanwijzing. Het kwaliteitsverlies als gevolg van een oorzaak die vreemd is aan het toestel zijn uitgesloten van deze garantie. In het bijzonder geldt de garantie niet van toepassing indien het toestel werd beschadigd door een schok of na een daling na een valse bedrijf, na een verbinding niet in overeenstemming met de instructies vermeld in de opmerking van het effect van onweer, de surge-sector, onvoldoende bescherming tegen de warmte, het vocht of de vorst.

De garantie is alleen van toepassing in het moederland.
• De garantie dekt geen gebruikershandleidingen, noch toepassingen, voorschriften, vervat of wat het ook is.
• De garantie geldt niet voor normale slijtage van het product (schermen, batterijen en camera).
• De garantie dekt geen schade aan het product als gevolg van misbruik, met name veroorzaakt door voorwerpen, druk, vallen.
• De garantie geldt niet voor ieder gebruik van het produkt niet in overeenstemming is met de voorschriften voor het gebruik van de gebruiksaanwijzing.
• De garantie dekt niet de schade aan het product door een ander product aangesloten of gebruikt in combinatie met accessoires of software niet meegeleverd door Kobrow.
• De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt op de accu.
• De garantie is niet van toepassing op het product of de accessoires als het lont werd(onrustig) of wijziging van een weg.
• De garantie dekt niet helemaal geproduceerd niet herkenbaar door zijn serienummer of het nummer(s) IMEI. Als zijn elementen werden verwijderd, verwijderd, gewijzigd of onleesbaar is gemaakt, is de garantie niet van toepassing.
• De garantie dekt niet de schade aan het product aan een tentoonstelling in de vochtigheid onder de omstandigheden van hitte of kou, in de corrosie, oxidatie, met welke vloeistof wat te doen.
• De garantie dekt geen schade aan(s) lezer(s) SIM waar lezer microfoonSD.
• In ieder geval is de wettelijke garantie voor verborgen gebreken geldt volgens de artikelen 1641 en volgende van het burgerlijk wetboek.

Español

Escuchando con seguridad



• Antes de utilizar el kit peatón, cerciórese de que el volumen del sonido no esté al máximo y así evite pérdidas auditivas.
• Niveles de sonido elevados convienen a individuos que tienen capacidades auditivas disminuidas y no a personas que poseen facultades auditivas normales.
• No utilice el kit peatón mientras que conduce.
• Ajuste el volumen de tal modo que pueda oír los sonidos externos.
• Para prevenir posibles lesiones auditivas, no escuche el dispositivo a volúmenes elevados durante periodos de tiempo prolongados.
• Escuchar un walkman o mp3 a todo volumen daña la oreja del utilizador y puede ocasionar confusiones auditivas (sordera, zumbidos, acúfenos e hiperacusia).
• Para prevenir estos riesgos se recomienda no utilizar el aparato a todo volumen, y limitar su utilización a una hora al día.
• No utilice modelos de audífonos o auriculares inalámbricos y/o tradicionales con control de volumen propio, porque no garantizan un respeto del nivel máximo sonoro.
• Para Francia, los audífonos o auriculares de este dispositivo cumplen con el requisito de nivel de presión sonora establecido en las normas vigentes: EN 60950-1 :2006/A12 :2011, según requiere el Artículo Francés L.5232-1.

Información de exposición a radiofrecuencias (SAR)

Su Start cumple los requisitos de la UE sobre el límite de exposición del público en general a campos electromagnéticos en cuanto a la protección para la salud. La unidad de medición del límite recomendado por el Consejo Europeo para los dispositivos móviles es la "Tasa de absorción específica" (Specific Absorption Rate, SAR); el límite de la SAR es de 2.0 W/k en promedio sobre 10 gramos de tejido. A pesar de que puede haber diferencias entre los niveles de la SAR de varios dispositivos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del gobierno.

ATENCIÓN: El índice DAS puede variar respecto a las exigencias nacionales en materia de divulgación y de pruebas, y con arreglo al ancho de banda de frecuencia de la red.

ATENCIÓN :

- Para evitar posibles interferencias, mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico.
- No utilice su móvil en ciertos lugares por ejemplo, en aviones, en hospitales, cerca de combustibles, productos químicos, cuando esté conduciendo un vehículo, o no esté permitido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencia o peligro.
- Le aconsejamos apagar el dispositivo o ponerle en modo avión en todos estos lugares para evitar interferencias.
- Mantenga siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) de cualquier dispositivo médico que lleve .
- Se debe conservar una distancia de 1.5 cm como un minimo entre el cuerpo y el dispositivo. Sostenga el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Cuando utilice el manos libres, aleje el teléfono del vientre si está embarazada o del bajo vientre si eres adolescente.

Consejo para reducir el nivel de exposición a radiofrecuencias :

- Cerciórese de utilizar su móvil en buenas condiciones de recepción, para disminuir la cantidad de radiación (particularmente en parkings subterráneos o al desplazarse en (tren, coche) y/o andando).
- Uno icono de intensidad de la señal, señala la calidad de recepción de su teléfono, 4 baritas significa que la recepción es buena.
- Para limitar la exposición a radiofrecuencias, le recomendamos el uso del manos libre.
- Para limitar consecuencias de exposición a radiofrecuencias prolongada, aconsejamos a adolescentes llevar el teléfono alejado del bajo vientre, y a mujeres embarazadas llevar el teléfono alejado el vientre.

Información de seguridad

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Respete todas las instrucciones.
- Tome por cuenta las advertencias.
- Límpie su móvil únicamente con un trapo suave (seco o ligeramente húmedo).
- No intente desmontar el aparato, esto anularia la garantía. No ponga objetos puntiagudos directamente en contacto con la superficie del teléfono y no vaporice productos de limpieza directamente sobre la pantalla.
- No ejerza presiones fuertes sobre la pantalla y no ponga objetos encima. Esto podría dañar la pantalla.
- Solo utilice piezas de recambio originales y aprobadas por el fabricante.
- Tras revisión o reparación del aparato, pída al técnico hacer una comprobación de seguridad.

- Utilice únicamente las piezas de recambio y/o accesorios aprobados por el fabricante.
- El producto solo debe repararlo el personal del servicio técnico cualificado. Una reparación sería necesaria si el aparato fuese dañado, por exemplo, si el cable de alimentación o la toma fuesen estropeados, si un líquido o objeto cayera sobre el móvil, si el aparato fuese expuesto a lluvia o humidad, si le orroja al suelo o le deja caer.
- No exponga el aparato directamente al sol ni a temperaturas muy altas o muy bajas.
- Utilice su móvil siempre respetando la vida privada de los demas.
- Tenga el aparato alejado de objetos metálicos (piezas, llaves).
- Mantenga el dispositivo alejado de imanes y campos éstos podrían provocar una pérdida de datos y/o dañar el aparato.
- No deseche el dispositivo en cualquier sítio.
- No le exponga a choques, fricciones o golpes.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.
- Para evitar interferencias, no utilice el aparato al lado de otros aparatos electrónicos, por exemplo: un dispositivo cardíaco o cerca de equipos médicos.
- Temperatura de utilización: 0°C y 40°C.

ADVERTENCIA: Para reducir riesgos de incendios o riesgos de choques eléctricos:

- No exponer éste aparato a la lluvia o la humidad.
- No exponer el producto a gotas de agua, no colocar algún objeto lleno de cualquier líquido, por exemplo: un vaso sobre o cerca del aparato.
- No utilizar el dispositivo cerca de fuentes inflamables o explosivas.
- La toma de alimentación se utiliza como sistema de desconexión y debe siempre ser de acceso fácil.
- Para desconectar completamente el aparato de la electricidad, la toma de alimentación debe ser desconectada de la toma eléctrica.
- No intente desactivar las medidas de seguridad del enchufe polarizado o de la toma de tierra. Un enchufe polarizado posee dos clavijas, y una de ellas es más ancha que la otra.
- Un enchufe con toma de tierra posee dos clavijas llanas y la tercera para la toma de tierra es redonda. La clavija más ancha y la tercera constituyen medidas importantes de seguridad que estan dedicadas a su protección. Si usted no puede insertar completamente la toma del adaptador a la toma eléctrica, llame a un electricista para reemplazar la toma de la pared.
- Desconecte este aparato durante tormentas o cuando no le utilice durante un período largo.
- Apague el aparato en lugares que presenten riesgos de explosión y cuando viaje por avión.
- No toque el cable de alimentación cuando tenga las manos mojadas y no tire de el para desconectarl el adaptador de alimentación.
- No pise y/o aplaste el cable de alimentación.
- No sobrecargue la toma eléctrica. Utilice únicamente la fuente de alimentación tal y como indicado.
- No deje este aparato cerca de fuentes de calor por exemplo: placas eléctricas, cocineras u otras (ie: amplificadores).

Advertencia acerca de luso del teléfono al volante

En Francia, conforme al artículo R412-6-1 del Código de la circulación el uso de un teléfono móvil por el conductor de un vehículo en circulación está prohibido. Las sanciones relativas al incumplimiento de éste artículo son una multa y retirada de puntos del carnet de conducir.

Está también prohibido llevar kit peatón, auriculares, audífonos, que puedan distraer la atención o la audición de los conductores.

ATENCIÓN: esta pauta se aplica únicamente en Francia. Cuando viaje al extranjero, por favor, consulte previamente la reglamentación vigente en el país de destino.

Advertencia sobre el épilepsie

Lea ésto antes de usar un videojuego por si mismo(a) o su niño. Ciertas personas pueden tener ataques epilépticos o pérdidas de conciencia en presencia de ciertos tipos de luces parpadeantes o de elementos frecuentes de nuestro medio ambiente diario. Estas personas se exponen a crisis cuando miran ciertas imágenes o cuando juegan a ciertos videojuegos.

Estos fenómenos pueden aparecer aunque no tenga antecedente médico o hubiera sufrido un ataque epiléptico. Si usted o un miembro de su familia ya presentó síntomas epilepticos (crisis o pérdida de conciencia) con estimulaciones luminosas, por favor, consulte un médico antes de usarlo. Aconsejamos a los padres de estar atentos y vigilar sus niños(as) cuando juegen con videojuegos.

Si usted o su niño(a) presenta los síntomas siguientes: vértigo, visión turbia, contracción de ojos o de músculos, pérdida de conciencia, confusión de orientación, movimiento involuntario o convulsiónes, por favor, inmediatamente deje de jugar y consulte a un médico.

Precauciones a la hora de jugar a videojuegos:

- Estar a cierta distancia de la television.
- Usar pantallas protectoras en el ordenador.
- Jugar en una habitación luminosa.
- No juegue si está cansado.
- Descansar tras una hora de juego por lo menos de diez a quince minutos.

Este producto está parcialmente diseñado bajo la contribución del JPEC Group.
Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.
La tecnología de codificación audio MPEG Layer-3 y las patentes estan bajo la licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
Este producto está sujeto a la Licencia de la cartera de patentes visuales MPEG-4 (i) para uso personal y no comercial de información codificada de acuerdo con el estándar visual MPEG-4 por parte de un consumidor vinculado a actividades personales y no comerciales y (ii) para uso de vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de vídeo con licencia. No se otorga ni está implícita ninguna otra licencia para ningún otro uso. Puede obtenerse información complementaria acerca de los usos promocionales, internos y comerciales a través de MPEG LA, LLC. Consulte www.mpegla.com .
Todos los demás nombres de sistemas, de productos y de servicios son marcas comerciales o marcas registradas por sus propietarios respectivos. Los símbolos ((TM)) o (R) no han sido usados en este manual.

Reciclaje



El símbolo indicado aquí y sobre el aparato significa que el aparato está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y que no debe ser desechado con otros residuos domésticos o comerciales.
La Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos establece medidas destinadas a proteger el medio ambiente y la salud humana, mediante la prevención o la reducción de los impactos adversos derivados de la generación y gestión de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Asimismo pretende mejorar el comportamiento medioambiental de todos los agentes que intervienen en el ciclo de vida de los Aparatos Eléctricos y Electrónicos (AEE), como son los productores, distribuidores y consumidores y, sobre todo de quellos agentes directamente implicados en la recogida y tratamiento de los RAEE.

Consignas de reciclaje del aparato para los utilizadores privados :
cuando no utilice más el aparato, quite la batería del aparato y deséchelos respetando los procesos locales de reciclaje. Para informaciones más amplias, póngase en contacto con las autoridades locales o el revendedor del aparato.

Consignas de reciclaje del aparato para profesionales:
profesionales deben ponerse en contacto con sus abastecedores, verificar las condiciones generales del contrato de compra y cerciorarse de que el aparato no valla mezclado con otros desechos comerciales al desecharlo.

Información adicional

Póngase en contacto con nuestro Servicio Post-Venta desde la página contacto de nuestro sitio Internet: www.konrow.com

Producido en RPC
2017 Konrow

En caso de problema irresoluto, por favor, póngase en contacto con su revendedor. Por razones de seguridad sólo nuestra estación técnica está habilitada a intervenir sobre nuestros productos, por lo cual no proporcionamos piezas de repuesto.

LLa garantía abastecedor Konrow es vigente para un uso normal del producto tal y como está definido en el ámbito del manual de usuario. Quedan excluidos de esta garantía, deterioros debidos a una causa extranjera o mal uso del aparato. En particular, la garantía no se aplica si el aparato ha sido dañado tras un choque, arañazo o caída, una mala maniobra, sobretensiones de redes eléctricas, un uso a temparaturas muy altas o muy bajas o en un entorno húmedo y/o helado, la instalación de software de fuentes no oficiales, que podría provocar el mal funcionamiento del dispositivo y la corrupción o la pérdida de datos. Estas acciones constituyen una violación del acuerdo de licencia de Konrow y anularán la garantía.

La garantía es aplicable únicamente en Francia metropolitana.

- La garantía no cubre los manuales de usuario, ni las aplicaciones, ni los arreglos, contenidos o datos de cualquier manera.
- La garantía no cubre el desgaste normal del producto (pantallas, baterías y aparato foto).
- La garantía no cubre el deterioro del producto debido a una mala utilización, particularmente causadas por objetos, presiónes inadecuadas y/o caída.
- La garantía no cubre el mal uso del producto o el uso no conforme con los avisos y las precauciones estipuladas en la guía de usuario.
- La garantía no cubre los daños ocasionados al dispositivo por otro dispositivo conectado o por el uso de otro dispositivo, poe exemplo: un accesorio o software no proporcionado y/o aprobado por Konrow.
- La garantía no cubre los daños sufridos por la batería.
- La garantía no cubre el producto o sus accesorios si ha(n) sido desmontado(s) o modificado(s) de cualquier manera que sea.
- La garantía no cubre un producto no identificable por su número de serie o número IMEI. Si estos datos han sido retirados, borrados, modificados o dejados ilegibles, la garantía no se aplicará.
- La garantía no cubre los daños debidos a una exposición a la humidad, a condiciones extremas de calor o frío, a la corrosión y/o la oxidación de cualquier manera que sea.
- La garantía no cubre deterioro de entradas SIM (SIM1 / SIM2) o MicroSD.
- La garantía legal por vicios ocultos se aplicará conformemente a los artículos 1641 y siguientes del Código Civil.

LA COLLECTION KONROW
SMARTPHONES



COOLFIVE+



COOL-K



BIGCOOL



LINK 55



LINK 50

LA COLLECTION KONROW
TABLETTES K-TAB



701X



702X

LA COLLECTION KONROW
MOBILES



FLIPO



SLIDER



K-FLIP



Chipo3

Declaration of conformity



We, Konrow - 27 boulevard d'Arras - 13004 Marseille - FRANCE,

hereby declare that the Konrow Start Mobile complies with the essential requirements of the Directive R&TTE 1999/05/EC applicable to the following European standards:

Safety: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN50332-1:2013 EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 (adaptator) **Health:** EN 50360:2001+A1:2012; EN 62209-1: 2006; IEC 62209-1: 2005; IEC 62209-2:2010; EN 62209-2:2010; EN 50566:2013; EN 62479:2010 **EMC:** EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1 EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1 EN 301 489-24 V1.5.1 EN 55032:2012/AC:2013; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 55024:2010 **RF:** EN 301 511 V12.1.1 EN 300 328 V1.9.1 EN 301 908-1 V7.1.1; EN 301 908-2 V7.1.1 EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1

The procedure of Declaration of conformity, set out in Article 10.5 of Directive 1999/5/EC was conducted under the supervision of the following organisation:
PHOENIX TESTLAB Königswinkel
10, D-32825 Blomberg, Germany.
Phone: +49(0)5235-9500-24
Fax: +49(0)5235-9500-28

CE 0700

The full text of the device's Declaration of conformity is available on written request to the following address :
HEM - 27 boulevard d'Arras - 13004 Marseille - FRANCE

13/04/2017 Maurice Haddad / CEO
Date (Name and signature of the duly authorised person)

Specific Absorption Rate:
SAR (Head) LTE = 0.322 W/Kg
SAR (Body) LTE = 0.268 W/Kg

UG_20170413

WWW.KONROW.COM